

Trabajo de Fin de Máster

Diseño de una unidad didáctica de Historia para secciones bilingües integrando el Español para Fines Académicos

Tutora: Maria Lluïsa Sabater

Alumno: Adrián Ortega Quijano

Edición 2012-2014

Octubre 2014

INDICE

1.	INTRODUCCIÓN	3
2.	CONTEXTUALIZACIÓN.....	5
2.1.	Introducción al entorno educativo, las secciones bilingües en Europa del Este....	5
2.2.	Caracterización del sistema educativo polaco	6
2.3.	Características del entorno de aula	8
2.4.	Presentación de la materia y nivel	8
3.	ANÁLISIS DE OBJETIVOS	9
3.1.	Objetivos inmediatos	9
3.1.1.	Académicos	9
3.1.2.	Lingüísticos	9
3.2.	Examen de Matura	10
3.3.	Acceso a la Universidad.....	10
4.	MARCO TEÓRICO: EL ESPAÑOL PARA FINES ACADÉMICOS.....	11
4.1.	El Español para Fines Académicos.....	11
4.2.	Planteamiento del trabajo.....	14
5.	ANÁLISIS DE NECESIDADES	15
5.1.	Necesidades objetivas	17
5.1.1.	Análisis de planes de estudio y guías docentes	17
5.1.2.	Observación directa de la situación meta	20
5.1.3.	Entrevista estructurada a profesores y miembros del organigrama.....	21
5.1.4.	Recogida de materiales auténticos.....	22
5.1.5.	Entrevista a de estudiantes internacionales	23
5.2.	Carencias objetivas	24
5.3.	Deseos o necesidades subjetivas	25
5.4.	Conclusiones	26
6.	LA HISTORIA EN LOS PROGRAMAS ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR	28
6.1.	Introducción	28
6.2.	Objetivos.....	29
6.3.	Contenidos generales	31
6.4.	Temporalización	31
6.5.	Enfoques didácticos y metodología	32

6.5.1. Significatividad	32
6.5.2. Consideración de los conocimientos previos del alumno	33
6.5.3. Funcionalidad	33
6.5.4. Naturaleza Integradora	33
6.5.5. Carácter lúdico	34
6.5.6. Interacción.....	34
6.5.7. Utilización de gran variedad de recursos didácticos	34
6.5.8. Motivación	35
6.5.9. Tipos de actividades	36
6.5.10. Agrupamientos	37
6.5.11. Educación en valores y compromiso social y ético.....	38
6.6. Criterios de Evaluación para el tercer curso de Liceo	38
7. DISEÑO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA.....	41
7.1. Introducción	41
7.2. Objetivos.....	42
7.3. Contenidos	42
7.4. Tipos de evaluación	43
7.5. Criterios de evaluación	45
7.6. Sesiones lectivas, actividades e instrumentos de evaluación.....	46
7.7. Desarrollo las habilidades de estudio.....	49
7.8. Trabajo de la competencia comunicativa.....	52
8. CONCLUSIONES	55
BIBLIOGRAFÍA	56
ANEJOS	58
Anejo 1. Resumen de la planificación de actividades por asignatura.....	58
Anejo 2. Entrevista a expertos	60
Anejo 3. Ficha de autoevaluación de intereses y habilidades.....	62
Anejo 4. Fichas didácticas de actividades y ejemplos	66
Anejo 5. Recursos y claves lingüísticas para la realización de las actividades	84

1. INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas, de forma paralela a la integración política y económica de España el ámbito europeo e internacional, la Administración española ha venido desarrollando una acción educativa en el exterior destinada a potenciar la proyección de la educación, la cultura y la investigación española en el exterior, implicando en ese camino a una cantidad importante de ministerios y creando instituciones que hoy cuentan con un importante reconocimiento internacional como el Instituto Cervantes.

Uno de los ejes que la Administración española ha desarrollado dentro de este marco es el establecimiento de una red de centros docentes en el exterior dentro de la cual destacan las secciones bilingües en español en centros de titularidad de otros Estados. Precisamente, este trabajo va a focalizarse en el ámbito de las secciones en Europa del Este, concretamente en Polonia.

Dentro de los programas de enseñanza bilingüe en español, el aprendizaje mediante el estudio de materias ha adquirido una importancia creciente en los últimos años. De esta manera, el estudio de una materia del currículo se imparte en la lengua meta del programa bilingüe, de forma que el propio estudio de la materia se convierte en un medio para desarrollar el aprendizaje de la segunda lengua (L2).

A menudo, los alumnos extranjeros en las secciones bilingües tienen el deseo o el objetivo de continuar sus estudios en una universidad española. De esta forma, la didáctica del *Español con Fines Académicos* (EFA) se introduce inevitablemente en el horizonte de las clases, presentando un desafío añadido al docente de las secciones bilingües.

La disciplina del EFA en español, a pesar de los avances en los últimos años, aún no goza de una abundancia de materiales, investigaciones y reflexiones teóricas equiparable a la que puede encontrarse en lengua inglesa. Por este motivo, en esta memoria, se combinará la utilización de bibliografía anglosajona con el estudio de las aportaciones realizadas en los últimos años en el mundo castellano parlante.

Siendo profesor de Historia el objetivo principal que se plantea esta memoria es, precisamente, el de estudiar las implicaciones didácticas de adentrarse en el Español para Fines Académicos, e incorporar las conclusiones de forma coherente al diseño de una propuesta didáctica de Historia que debe, a su vez, responder a la tarea de desarrollar la competencia comunicativa en la L2 en la mayor medida posible, desarrollando una metodología y unas actividades acordes con este objetivo.

En esta memoria el aprendizaje de la Historia se concibe no sólo como un fin en sí mismo, sino que también se otorga valor a la materia como un medio privilegiado para promocionar la cultura y la lengua española, reforzar el espíritu crítico de los estudiantes y desarrollar su competencia comunicativa y habilidades de estudio, de forma que puedan afrontar sus futuros retos académicos, profesionales y personales con la mayor garantía de éxito.

Las oportunidades de realizar análisis profundos evitando imágenes superficiales, desarrollar actividades de confrontación de opiniones y argumentación desarrollando la expresión cada vez más desarrollada del alumnado junto a actividades de narración y explicación, a lo que se suma el uso de un léxico amplio y la utilización de una amplia gama de fuentes, son aspectos que respaldan la idoneidad de la materia de Historia para llevar a cabo el cometido de desarrollar la L2 desde un enfoque propio del EFA.

De esta forma, este trabajo parte de dos ejes que constituyen sus vigas maestras. El primer eje parte del EFA, el cual conduce a llevar a cabo un análisis de necesidades que despeje las destrezas lingüísticas y las habilidades de estudio a ser trabajadas. El segundo eje está formado por los objetivos didácticos y los contenidos curriculares propios de la materia de Historia. Es utilizando el vehículo de la Historia como se desarrollarán las destrezas lingüísticas y habilidades de estudio determinadas con anterioridad.

Para llevar a la práctica esta propuesta didáctica, deberá desarrollarse un planteamiento metodológico que permita responder a los retos resultantes del estudio previo. Dicho planteamiento metodológico se imprimirá en una unidad didáctica, de forma que se lleve a la práctica todo el planteamiento teórico previo.

2. CONTEXTUALIZACIÓN

2.1. *Introducción al entorno educativo, las secciones bilingües en Europa del Este*

En la actualidad, la Administración española desarrolla una acción educativa en el exterior cuyo fin general consiste en contribuir a facilitar a los españoles el acceso a la educación en el extranjero y a potenciar la proyección de la educación, la cultura y la investigación españolas en el exterior.

Esta acción educativa se integra en el marco más amplio de la promoción y difusión de la cultura y de la lengua española y de la cooperación internacional, colaborando a tal fin el Ministerio de Educación y Ciencia con otras instituciones como el Ministerio de Asuntos Exteriores, el Ministerio de Cultura o el Instituto Cervantes.

Una de las vías de actuación más importantes de esta acción educativa es la que se realiza a través de centros docentes en el exterior. Los centros docentes en cuestión pueden ser de titularidad del Estado español, de titularidad mixta o, finalmente, pueden consistir en secciones españolas de centros docentes de titularidad extranjera.

Con objeto de ampliar las posibilidades de recibir educación española en el contexto de experiencias educativas interculturales, la Administración española ha colaborado en el establecimiento de una red de secciones bilingües en español en centros de titularidad de otros Estados. Uno de los conjuntos de secciones bilingües más amplios es el formado por los centros ubicados en Europa del Este, concretamente en los siguientes países: Bulgaria, Eslovaquia, Hungría, Polonia, República Checa, Rumanía y Rusia.

Este trabajo va a desarrollarse para el ámbito de un centro perteneciente al país que mayor cantidad de secciones bilingües posee, Polonia. Concretamente, este proyecto se realizará para el tercer y último curso de bachillerato polaco. Merece la pena realizar una breve introducción al sistema educativo polaco para entender mejor el caso.

2.2. Caracterización del sistema educativo polaco

El sistema educativo no universitario polaco comprende dos etapas de enseñanza obligatoria a tiempo completo denominadas “educación básica”: la educación primaria y la secundaria obligatoria.

La enseñanza obligatoria abarca las edades escolares comprendidas entre los 5 y 15 años. Los 10 años de escolarización resultantes comprenden el curso preparatorio (también llamado “año cero”), seis cursos de primaria y tres de educación secundaria básica en el *Gimnazjum*.

Independientemente de la etapa educativa que curse el alumno, es preciso aprobar todas las materias para pasar al curso siguiente. La repetición de un curso o la promoción condicional de un curso cuando queda una o más asignaturas pendientes es decidida por el equipo educativo.

Al finalizar la educación secundaria básica el alumno debe realizar un examen final externo que certifique que el alumno puede proseguir sus estudios ya sea en el campo de la formación profesional o en la educación secundaria no obligatoria que ofrecen los institutos o *liceum*. En todo caso, el estudiante debe permanecer escolarizado de forma parcial hasta los 18 años, bien en un centro educativo bien mediante programas educativos extraescolares.

Finalizada esta etapa, entre los 16 y los 19 ó 20 años, puede comenzarse la enseñanza secundaria no obligatoria, la cual ofrece formación con carácter gratuito para acceder a la educación universitaria. El Bachillerato polaco se desarrolla durante 3 cursos. Durante estos 3 cursos, en las secciones bilingües se imparten en lengua española las siguientes materias: ELE, Lengua y Literatura, Geografía e Historia (con contenidos de Arte).

Al término de esta etapa, debe superarse un examen de *Matura* que debe ser aprobado para acceder a los estudios universitarios. El examen de *Matura* consta de una parte escrita, elaborada y evaluada por las comisiones regionales de exámenes, y otra oral evaluada por el profesorado de los centros.

Figura 1.

Cuadro indicativo de las etapas que forman el sistema educativo polaco

	Título Específico		Niveles			Edad	Autoridad Educativa
E. Infantil	Educación Infantil		3 cursos			3-6	Administración local (<i>comuna o gmina</i>)
Educación Básica	ANO "0"		Año Cero			6-7	Administración local (<i>comuna o gmina</i>)
	Educación Primaria		1º Ciclo			7-10	
			2º Ciclo			10-13	
	Enseñanza Secundaria Obligatoria		1º Gimnasio			13-14	Ministerio de Educación Nacional
			2º Gimnasio			14-15	
		3º Gimnasio			15-16		
Educación Secundaria Superior ¹	Liceo General Liceo Especializado Escuela Técnica	1º Liceo G	1º Liceo E	1º Escuela T	16-17	Administración del distrito (distrito o <i>powiat</i>)	
		2º Liceo G	2º Liceo E	2º Escuela T	17-18		
		3º Liceo G	3º Liceo E	3º Escuela T	18-19		
				4º Escuela T	19-20		
			Examen de Matura o reválida			Ministerio de Educación Nacional	
Educación Superior	Diplomatura		<i>Licencjat</i> 3 años		<i>Inzynier</i> 4 años	+20	Ministerio de Ciencia y Educación Superior
	Licenciatura		<i>Magister</i> (complementaria o uniforme)				
	Doctorado y postgrado		<i>Doktor y Doktor habilitowany</i>				

Fuente: www.mecd.gob.es/dms-static/b774a3c6-02cb-48a4-bd4b-a2a681e18853/consejerias-exteriores/polonia/pol.pdf

a. Características de los centros

Este trabajo se elabora para un grupo de tercero de Bachillerato polaco, equivalente a nuestro segundo curso de Bachiller. Por tanto, la labor docente se incluirá en uno de los Liceos adscritos al programa de las secciones bilingües.

Los liceos adscritos a las secciones bilingües suman 22 centros de los cuales seis están en Varsovia, tres en Gdansk, dos en Bialistok, Bydgoszcz, Cracovia, Katowice, Lodz y Radom y uno en Lublin. Como puede observarse, todos están presentes en capitales regionales del país, matizando el caso de los seis de Varsovia, los cuales se encuentran en la capital del país. En todo caso todos se encuentran en áreas urbanas con una entidad considerable, lo cual se ve reflejado en las características socioeconómicas y culturales del alumnado.

Todos los liceos están bien equipados de recursos materiales para desarrollar la labor docente, incluyendo libros, televisiones, sistemas informáticos o proyectores. Además, cada año se puede solicitar el material nuevo que se considere.

2.3. Características del entorno de aula

El grupo clase para el que se va a desarrollar la propuesta didáctica pertenece al tercer curso de liceo de las secciones bilingües en español en Polonia. Este grupo cuenta con un máximo de 24 alumnos de ambos sexos, siendo frecuente llegar a esta cifra.

La Consejería de Educación en Polonia señala que «en general, los alumnos polacos están motivados, tienen buen nivel académico y su comportamiento es correcto». Esta percepción se debería a valoración que la sociedad otorga a la educación y al correspondiente gran interés de los alumnos y de sus padres por conseguir la mejor formación posible.

Esta percepción positiva general se ve reforzada en las secciones bilingües gracias a que los alumnos son seleccionados a través de un proceso competitivo en el que se tienen en cuenta las calificaciones académicas previas y los resultados de una prueba de aptitudes lingüísticas. Esta visión positiva expresada por la Consejería de Educación en su *Guía para profesores españoles de Secciones Bilingües en Polonia 2014-2015* es compartida por diferentes antiguos alumnos y profesores polacos y españoles consultados. No obstante, también se llama la atención sobre el creciente absentismo escolar en los últimos años.

Otra característica del entorno de aula señalada en la *Guía para profesores españoles de Secciones Bilingües en Polonia 2014-2015*, es la formalidad que caracteriza las relaciones entre profesor y alumnos en Polonia, de forma que esta misma guía desaconseja poner en práctica una “pedagogía de la negociación” (Arno Giovanni *et al.* 1996) mediante preguntas explícitas al alumnado, prefiriendo acentuar el protagonismo, la autonomía y la participación a través del terreno de la metodología.

2.4. Presentación de la materia y nivel

La materia para la cual se prepara este trabajo es la asignatura de Historia de España. Concretamente esta materia se impartirá, como ya ha sido señalado en el punto anterior, en el tercer curso del Liceo o bachillerato polaco. Los contenidos y objetivos de la materia serán tratados con mayor profundidad en el punto 7 de este documento.

3. ANÁLISIS DE OBJETIVOS

Al comenzar el tercer y último curso de liceo o bachillerato que da paso a la universidad, los alumnos se enfrentan a tres grandes retos académicos de gran implicación personal que van a ser tratados a continuación.

3.1. *Objetivos inmediatos*

3.1.1. Académicos

El primer reto, básico para el acceso a todos los demás, consiste en la superación de todas las materias del último curso de Bachillerato. Este reto es de carácter inmediato para el alumno y su superación o no condiciona su acceso a todos los demás. Sin embargo, no debe confundirse lo urgente con lo importante. El objetivo del Bachillerato es formar al alumno para una incorporación con éxito a la universidad.

En lo que atañe a este trabajo, nuestra atención se focaliza en la materia impartida, es decir, la Historia de España, debiendo procurar que los alumnos adquieran todos los conocimientos establecidos en la programación y adoptar una metodología y una programación que permita un rendimiento satisfactorio y una consecución de los objetivos propios de la materia¹ recogidos en el punto 6.2 de esta memoria.

3.1.2. Lingüísticos

Además de la superación de las materias impartidas, en el tercer curso de liceo o Bachillerato los alumnos deben alcanzar un nivel de español B2+ o C1, partiendo este año de un nivel B2 según establece el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER). Para lograr este objetivo, además de la materia de ELE y Lengua y Literatura las materias de Geografía e Historia de España también se imparten en español debiendo contribuir a este objetivo.

¹ Estos objetivos vienen detallados en el documento editado por Consejería de Educación de España en Polonia titulado “*Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia*”.

3.2. Examen de Matura

Tras finalizar el curso académico el alumnado tiene que superar una serie de exámenes finales englobados en la prueba denominada *Matura*. El examen de Matura que debe superarse como paso previo al acceso a la universidad se realiza en español y los alumnos deben demostrar un dominio al nivel bilingüe. En el examen final se incluye una prueba escrita y oral de Lengua española. Además, también debe realizarse un examen escrito de Geografía e Historia de España (con contenidos de Arte).

La *Matura* tiene una gran importancia académica. Además de obtener una doble titulación: el Certificado de Bachillerato polaco y el Título de Bachiller español, el alumnado de las secciones bilingües depende de sus resultados para lograr una plaza en la universidad deseada. Gran parte de ellos se decantan por continuar sus estudios en universidad española. Aparte de la repercusión académica, la *Matura*, representa el paso de los jóvenes a la madurez personal, teniendo gran trascendencia social.

3.3. Acceso a la Universidad

Una vez finalizado el examen de *Matura*, tal y como ha sido señalado, los alumnos pueden optar a desarrollar sus estudios universitarios en España, opción elegida por un porcentaje significativo de los estudiantes. Este es el verdadero objetivo final de los alumnos y por lo tanto el horizonte que debe observar un profesor de Bachillerato.

Mi reto como profesor de Historia consiste en estudiar como contribuir desde mi materia y a través de la didáctica de mi asignatura a incrementar las competencias lingüísticas de un alumnado con un nivel ya considerable (B2) y preparar a dichos estudiantes para seguir estudios universitarios en España con el mayor éxito posible.

Creemos por tanto que la asignatura de Historia brinda una magnífica oportunidad para trabajar además de los contenidos puramente históricos la competencia comunicativa de los alumnos. En esta memoria nos proponemos explorar esta posibilidad y realizar una propuesta didáctica que lleve a la práctica este objetivo.

4. MARCO TEÓRICO: EL ESPAÑOL PARA FINES ACADÉMICOS

Esta memoria, va a centrarse en el marco teórico establecido por el *Español para Fines Académicos*. No obstante, conviene recordar que, aunque este trabajo no vaya centrarse en ello, el aprendizaje mediante el estudio de materias es otro enfoque didáctico con el que esta memoria entronca al integrar en una misma asignatura el estudio de una materia del currículo (la Historia), y el aprendizaje de una lengua extranjera (el español). Historia y español, serán vehículos con los que nos adentraremos en el *Español para Fines Académicos*.

4.1. El Español para Fines Académicos

El objetivo de contribuir a la competencia comunicativa de los alumnos a través de la asignatura de Historia con el fin de desarrollar las habilidades de comunicación en español requeridas para el estudio en una universidad española, lleva a este trabajo a penetrar en el campo del *Español para Fines Académicos* (EFA). Con el objetivo de aclarar en qué consiste el EFA y de qué forma influye en nuestro trabajo, vamos a realizar una introducción al mismo.

A finales de los años 60 del siglo XX, con la aparición del enfoque comunicativo, comienza a surgir la enseñanza de la lengua para fines específicos centrada en la comunicación especializada en determinadas profesiones o disciplinas académicas. A comienzos de la década de los 90, se extiende la denominación de *Español con Fines Específicos* (EFE) para el conjunto de usos del español empleados en el ámbito profesional o académico, desarrollándose esta rama del ELE a medida que el español gozaba de mayor atracción por motivos económicos o académicos.

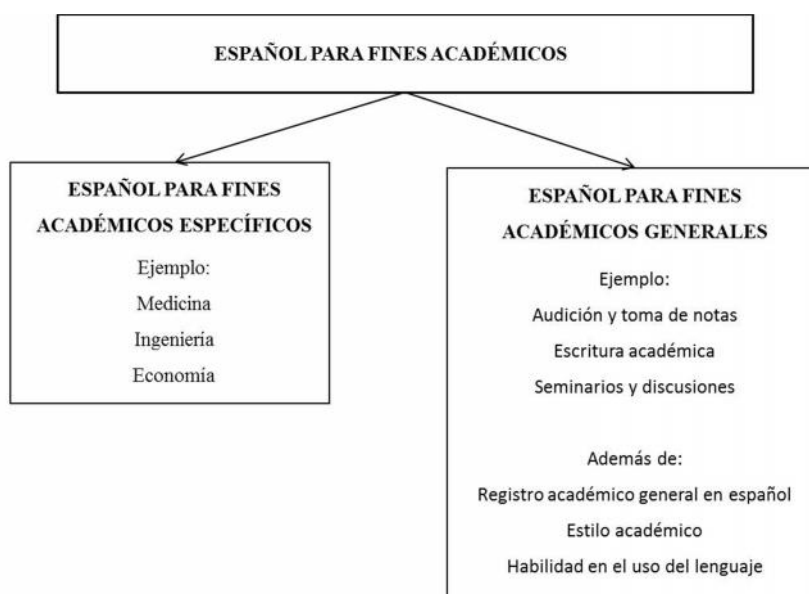
Así, en el EFE, el objetivo de aprendizaje es el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado y las habilidades concretas que se necesiten en su campo profesional o académico concreto, además de la adquisición de la «cultura profesional» correspondiente. De este modo, el análisis de necesidades de los alumnos toma importancia como método para responder a los requerimientos y desafíos reales.

Dadas las diferencias entre los ambientes profesionales y académicos y la especificidad de sus demandas, el EFE divide en dos grandes campos: el *Español con fines Profesionales* (EFP) y el *Español con Fines Académicos* (EFA). Las características de este trabajo nos hacen centrarnos el segundo de los dos campos.

La disciplina del *Español con Fines Académicos* es aun relativamente reciente, por lo que, a pesar de los avances en los últimos años, aún no se goza de la abundancia de materiales, investigaciones y reflexiones teóricas realizados en lengua inglesa. A pesar de ello, algunos ejemplos como el proyecto ADIEU o las aportaciones de Graciela Vázquez con la Guía Didáctica del Discurso Académico escrito (Vázquez, 2001) y otras obras posteriores, han marcado una gran diferencia en el campo del EFA (Caixal, 2010).

Tomando lo escrito en lengua inglesa en este campo, y reformulando sus reflexiones al caso español, el EFA, de una forma vaga, tendría que ver con las habilidades de comunicación en español que se requieren para fines de estudio en sistemas educativos formales (Jordan, 1997). El EFA, a su vez, se subdividiría en dos subcampos siguiendo el modelo propuesto por Blue (1988) para el Inglés para Fines Académicos. Estos campos serían, tal y como se especifica en la figura 2, el “Español para Propósitos Académicos Específicos” y el “Español para Propósitos Académicos Generales”.

Figura 2. El Español para Fines Académicos



Fuente: elaboración propia a partir de Jordan (1997: 3)

Es decir, el objetivo final de la adquisición del *Español para Propósitos Académicos Específicos*, será aquel “que se necesita para una materia en particular, como por ejemplo Economía, incluyendo sus estructuras lingüísticas, vocabulario y destrezas necesitadas para esta asignatura y sus correspondientes convenciones académicas” (Jordan, 1997: 5).

Por su parte, el *Español para Propósitos Académicos Generales*, se centra en el núcleo común de conocimientos que se necesitan para cursar cualquier materia o especialidad en nuestro caso universitaria. Jordan (1997) denomina a este núcleo común de conocimientos *study skills*, o “habilidades de estudio”. La esencia de las habilidades de estudio viene contenida en la siguiente definición:

Habilidades, técnicas y estrategias usadas a la hora de leer, escribir o escuchar con motivo de estudio. Por ejemplo, las habilidades de estudio necesitadas por estudiantes universitarios (no ingleses) que estudian de libros de texto ingleses incluyen: ajustar la velocidad de lectura de acuerdo con el material leído, usar el diccionario, adivinar significados de palabras según el contexto, interpretar párrafos, diagramas y símbolos, tomar notas y realizar resúmenes.

Richards, Platt y Platt, 1922: 565

Como señala Graciela Vázquez, el perfil típico de la movilidad en el mundo académico ha cambiado, ya no se trata solamente de estudiantes de Filología sino de todas las facultades que aspiran a estudiar no sólo español sino en español (Vázquez, 2003). Este hecho se comprueba como cierto en este trabajo, ya que los alumnos que eligen cursar sus estudios en una universidad española lo hacen en una variada gama de carreras. Es por ello que este trabajo debe ceñirse al *Español para Propósitos Académicos Generales* evitando centrarse los requerimientos de en una especialidad académica concreta.

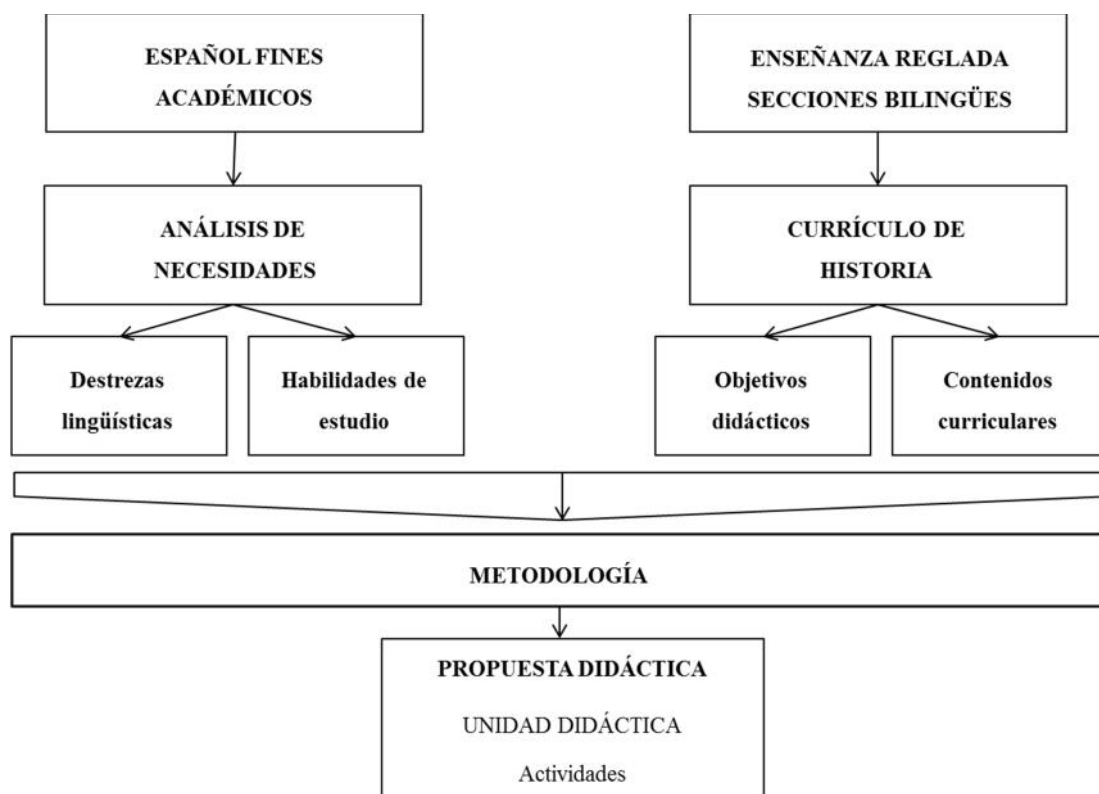
Las metodologías didácticas más eficaces para la realización de estos cursos parten del análisis de necesidades de los alumnos como elemento de inicial de gran importancia para, a partir de ahí, responder a los desafíos reales frecuentemente a través el enfoque por tareas y la simulación, y en todos los casos contando con la participación activa del alumnado en la resolución de problemas académicos reales.

4.2. Planteamiento del trabajo

Este trabajo se articula partiendo de dos ejes: el EFA y los programas de enseñanza reglada para las secciones bilingües. El EFA da lugar a la necesidad de realizar un análisis de necesidades que establezca las destrezas lingüísticas y las habilidades de estudio a ser trabajadas. Destrezas y habilidades deberán ser conjugadas con los objetivos didácticos y los contenidos curriculares propios de la materia de Historia.

La conjugación de los elementos resultantes del análisis de necesidades y el currículo de Historia, deberá realizarse a través de un planteamiento metodológico que integre ambos aspectos. A partir de esa necesaria fusión en una metodología integradora, podrá realizarse una propuesta didáctica concretada en una unidad didáctica que plasme todo el planteamiento teórico previo en un plan de trabajo y una serie de actividades prácticas y tangibles que lleven a la práctica todas las cuestiones planteadas.

Figura 3. Planeamiento del trabajo



Fuente: elaboración propia

5. ANÁLISIS DE NECESIDADES

Crear una propuesta didáctica que enlace con los conocimientos y del alumnado y responda a sus necesidades es uno de los grandes retos de este trabajo. Con el propósito de ser consecuente con esta idea, se ha determinado la exigencia de realizar un análisis de necesidades del alumnado como paso previo a la elaboración de una unidad didáctica con sus correspondientes planteamientos metodológicos, objetivos, secuenciación de contenidos y actividades para la materia de Historia.

Como paso previo a la realización del análisis de necesidades, se ha realizado una aproximación a los tres enfoques que Jordan (1997) nos presenta en torno al análisis de necesidades. Estos tres enfoques son el *target-situation analysis* o “análisis de la situación-objetivo” de Munby (1978), el *present-situation analysis* o “análisis de la situación presente” de Richterich y Chancerel (1977/80) y por último, el *learning-centred approach* o “enfoque centrado en el aprendizaje” de Hutchinson y Waters (1987). Cada uno de estos enfoques aporta ideas y perspectivas que han sido tenidas en cuenta a la hora de plantear y realizar el análisis de necesidades que presentamos a continuación.

Una de las múltiples definiciones de *necesidades*, podría ser la aportada por Aguirre Beltrán (2004: 647), «el tipo de requisito determinado por las demandas de la situación meta, lo que el alumno tiene que saber para comunicarse y desenvolverse efectiva y eficazmente en una situación de comunicación». Por lo tanto, un aspecto primordial sería determinar y acotar cuál va a ser dicha situación de comunicación, caracterizarla y, por último, determinar cuáles van a ser las competencias y destrezas comunicativas que requiere.

Sin perjuicio de lo anterior, Hutchinson y Waters (1987: 54-64) establecen la distinción entre necesidades (*necessities*), carencias (*needs*) y deseos (*wants*) en relación con la situación meta y los requisitos que esta exige (*target needs*), así como las necesidades de aprendizaje (*learning needs*).

Consideramos muy importante la idea de incorporar los deseos del alumnado al análisis de necesidades ya que permite superar un concepto de necesidad a nuestro juicio limitado debido a una orientación hacia la meta y el producto, tal y como denota,

por ejemplo, la siguiente definición de Widdowson (1981:2), «por necesidad podemos entender los requisitos que plantea una situación de comunicación, esto es, los conocimientos lingüísticos y extralingüísticos que se requieren para desenvolverse efectiva y eficazmente en una situación concreta». En este sentido estamos mucho más de acuerdo con la idea de situar al alumno en el centro de las decisiones que han de adoptarse en el programa (García Santa-Cecilia 2000: 29).

La idea de incorporar los deseos del alumnado al análisis de necesidades enlaza con las apreciaciones realizadas por Brindley (1989), el cual diferencia las necesidades *objetivas*, es decir, lo que el alumno necesita saber para desenvolverse efectiva y eficazmente en una situación de comunicación, y *subjetivas o deseos*; lo que el alumno quiere o siente que necesita (Aguirre Beltrán, 2004: 647). No obstante, no debe olvidarse que al igual que en otros casos, el análisis de necesidades y su puesta en práctica en una propuesta didáctica está condicionado por el contexto explicado en el capítulo dos de este trabajo, debiéndose tener en consideración los aspectos académicos, burocráticos e institucionales que afectan a la actividad docente.

Este análisis de necesidades va a realizarse siguiendo tres grandes ejes; las *necesidades objetivas*, las *carencias objetivas* y los deseos o *necesidades subjetivas*. El estudio de las *necesidades objetivas* debe servir para conocer las necesidades de la situación meta y predecir lo que el alumno necesitará hacer en español. El análisis de las *carencias objetivas* tendrá como utilidad conocer cuáles son las áreas en las que los alumnos presentan debilidades o fortalezas de forma que pueda partirse de una zona de desarrollo próximo, es decir “el espacio en que gracias a la interacción y la ayuda de otros, una persona puede trabajar y resolver un problema o realizar una tarea de una manera y con un nivel que no sería capaz de tener individualmente” (Vygotsky, 1934). Por último, los deseos o *necesidades subjetivas* nos darán a conocer la motivación, actitud y aspiraciones del alumnado en lengua española.

Para ello, van a implementarse diferentes vías de recogida de información antes y durante el curso entre las que se incluyen cuestionarios, entrevistas, observaciones, recogida de materiales auténticos, test y utilización de información al respecto ya existente. Esta información va a recopilarse de estudios académicos, profesionales y expertos involucrados en la materia, otros profesores y los propios alumnos.

5.1. Necesidades objetivas

En el primer eje de nuestro análisis de necesidades va a ser analizada la situación meta, en la cual se dan una gama de situaciones en las que el aprendiente deberá utilizar el español como vehículo de comunicación. Dado que nuestra situación meta se desarrolla en un contexto académico en el que el alumno debe ser competente, esta variedad de situaciones requerirán la puesta en práctica de una serie de habilidades de estudio.

La definición de las habilidades de estudio indica su orientación a actividades y requerimientos académicos concretos. Siguiendo esta idea, en este apartado se va a indagar sobre el tipo de situaciones de aprendizaje que se pueden dar en un contexto universitario español. A su vez, se va a reflexionar sobre el tipo de actividades que se realizan en cada tipo de situación de aprendizaje y las habilidades de estudio necesarias para llevarlas a cabo.

Con el fin de investigar los tipos de situaciones que un estudiante puede encontrarse en una universidad española, se han implementado los métodos de recogida de información y de observación directa de la situación meta:

- Análisis de planes de estudio y guías docentes
- Entrevista estructurada a profesores y miembros del organigrama
- Visita a clases y anotación de actividades
- Recogida de materiales auténticos
- Análisis de necesidades con la participación de estudiantes internacionales

5.1.1. Análisis de planes de estudio y guías docentes

El primer método de recogida de información sobre la situación meta ha consistido en el estudio de las guías docentes de varias asignaturas, en su mayoría de primer curso, pertenecientes a diversos planes de estudios de diferentes universidades españolas. Las guías docentes bien elaboradas tienen la ventaja de recoger las competencias requeridas a los alumnos y las actividades que van a desarrollarse con su respectiva carga de créditos, incluidas las actividades de evaluación.

Las universidades de las cuales se han obtenido los planes de estudios y las guías docentes son varias, aunque en este trabajo se ha trabajado mayoritariamente con la Universidad de Cantabria y la Universidad de Barcelona por su cercanía, familiaridad y detalle de sus guías docentes, y por su talla y atractivo internacional respectivamente.

Los estudios de grado tomados como muestra han sido seleccionados bajo un criterio de variedad y representatividad. No podemos adivinar cuáles van a ser las carreras que elijan estudiar nuestros alumnos, pero sí que podemos elegir un conjunto lo suficientemente diverso como para cubrir una variedad de campos representativa. En el *anexo 1*, se incluye una muestra de las guías docentes de las asignaturas de primer curso de “Introducción a la Economía de la Empresa” e “Introducción a la Geografía, Sociedad y Territorio” por la Universidad de Cantabria. Se ha incluido también la asignatura de “Literatura Castellana de la Edad Media” perteneciente al grado de Filología Hispánica por la Universidad de Barcelona.

Tras el análisis de las guías académicas se han recopilado todas las actividades que figuraban en las mismas. Las actividades académicas recopiladas son las siguientes: clases teóricas, clases prácticas en el aula o en el laboratorio, tutorías presenciales y seminarios, tutorías no presenciales, trabajo en grupo, trabajo autónomo, realización de ensayos y exámenes.

A continuación, vamos a determinar las habilidades de estudio que requiere cada una de estas situaciones de aprendizaje. La lista generada ha sido elaborada siguiendo el modelo de Jordan (1997: 7) en combinación con la *Guía para el diseño de currículos especializados* (Peris *et al.* 2012), teniendo un carácter teórico que deberá ser comprobado empíricamente a través de la observación directa de la situación meta.

SITUACIÓN DE ESTUDIO	HABILIDADES DE ESTUDIO REQUERIDAS
1. Clases teóricas	- Escuchar, entender y tomar notas - Realizar preguntas pidiendo repeticiones, clarificaciones e información
2. Clases prácticas en el aula o en el laboratorio	- Entender las instrucciones: escritas, orales, formales e informales - Realizar preguntas y pedir ayuda - Registrar y anotar los resultados

3. Tutorías presenciales y seminarios
 - Escuchar y tomar notas
 - Realizar preguntas
 - Responder preguntas, explicar
 - Expresar acuerdo o desacuerdo, establecer puntos de vista, dar razones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada
 - Hablar con o sin notas, realizar presentaciones, realizar comentarios, responder a preguntas y verbalizar datos.
4. Tutorías no presenciales
 - Escribir e-mails correctamente
 - Realizar y responder preguntas de forma escrita
 - Escribir en un estilo académico expresando acuerdo o desacuerdo, estableciendo puntos de vista y argumentando tus opiniones.
5. Trabajo en grupo
 - Entender las instrucciones: escritas, orales, formales e informales
 - Realizar y responder preguntas
 - Escuchar y tomar notas
 - Expresar acuerdo o desacuerdo, establecer puntos de vista, dar razones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada
6. Trabajo autónomo
 - Leer eficientemente, con velocidad y atención
 - Efectuar lecturas rápidas y evaluación de textos
 - Entender y analizar datos (gráficos, diagramas, etc.)
 - Tomar notas y clasificarlas en orden de importancia
 - Resumir y parafrasear
7. Ensayos
 - Resumir, parafrasear y sintetizar
 - Escritura en estilo académico
 - Usar citas, notas al pie de página y bibliografía
8. Uso de bibliografía
 - Utilizar índices de contenidos
 - Uso de diccionarios
 - Búsqueda de información y lectura rápida y en profundidad
9. Exámenes
 - Entender preguntas e instrucciones
 - Respuesta precisa de preguntas
 - Escritura bajo presión
 - Explicar, describir y justificar
10. Eventos administrativos
 - Matriculaciones, solicitudes y gestiones académicas

Otras de las habilidades requeridas recurrentemente en los planes de estudio son la capacidad de trabajar en grupo, y la capacidad comunicativa para argumentar, transmitir y difundir información, ideas, problemas y soluciones correctamente de forma oral y escrita.

5.1.2. Observación directa de la situación meta

Dentro de los métodos para analizar las necesidades objetivas derivadas de la situación meta ha sido incluido el seguimiento de alumnos, la visita a clases y la anotación de actividades siguiendo el ejemplo de Svendsen y Krebbs (1984).

Este método ha sido especialmente útil y ha aportado información no esperada desde una perspectiva ceñida a la realidad. La hipótesis de partida antes de realizar la visita, era que las necesidades planteadas por las clases magistrales se limitarían a habilidades relacionadas con la comprensión auditiva. Esta concepción de partida sería absolutamente superada tras las experiencias obtenidas a través de este método.

Las clases en la universidad han demostrado ser una ocasión que exige la puesta en práctica de todas las destrezas contenidas en el MCER. A continuación tomamos las destrezas implicadas con sus correspondientes habilidades asociadas.

- Comprensión auditiva Seguir el discurso del profesor
 Comprender explicaciones e instrucciones

- Comprensión de lectura Lectura fluida del Power point del profesor
 Comprensión de escritura sintética y resumida

- Interacción oral Intercambio de información con los compañeros
 Participación en conversaciones colectivas informales
 Argumentar y debatir en clase con el profesor y otros compañeros.

- Expresión oral Expresar ideas en público al profesor o profesora y al resto de la clase
Explicación de conceptos al grupo clase
Leer en voz alta (combinado con la comprensión lectora)

- Expresión escrita Redactar listas de ideas, experiencias u elementos.
Describir experiencias, opiniones e ideas.

Esta lista de destrezas y habilidades nos lleva a plantearnos un enfoque más dinámico y rico de la realidad, evitando enfoques estáticos y reduccionistas. La necesidad de poner en práctica todas las destrezas lingüísticas acompañadas de una amplia gama de habilidades exige una reflexión sobre su práctica en el aula.

5.1.3. Entrevista estructurada a profesores y miembros del organigrama

Con el objetivo de reforzar nuestro análisis de necesidades se considera adecuado contar con la opinión de expertos en la materia tales como profesores de los centros de idiomas de las universidades de acogida o profesores con el cargo de coordinadores erasmus que posean una visión global del rendimiento de los alumnos y de sus necesidades dentro del aula. Siguiendo las recomendaciones indicadas por Mackay (1978), se han llevado a cabo varias entrevistas en las que se ha utilizado un cuestionario (consúltese el anejo 2) como hilo conductor a lo largo de los diferentes encuentros.

Los resultados de dichas entrevistas indican un consenso en la importancia de todas las habilidades incluidas en el cuestionario, destacando ligeramente la capacidad de comprensión tanto oral como escrita, así como funciones básicas como pedir información y aclaraciones. La importancia de conocer la gramática fue curiosamente uno de los aspectos menos valorados por los expertos consultados. Además, se señala como importante la idea alejarse de criterios academicistas en la enseñanza del español, fortaleciendo estrategias didácticas que ayuden a aprenderlo como una lengua vivida con la mayor significatividad posible.

5.1.4. Recogida de materiales auténticos

La cuarta vía de análisis de necesidades objetivas consiste en la recogida de materiales auténticos. Para ello se ha recogido material impreso auténtico entre el que destacan exámenes de estudiantes, prácticas, ejercicios de clase, libros y revistas especializadas de obligada consulta según el currículum de diferentes asignaturas. Durante la recogida de materiales se puso de manifiesto la reticencia general del profesorado consultado a aportar materiales y exámenes, por lo que se pidió la colaboración a varios alumnos de diferentes carreras con resultados satisfactorios. El análisis de documentos reveló los aspectos que se señalan a continuación.

Los exámenes exigen la puesta en práctica de las destrezas de comprensión auditiva y de lectura, interacción oral, expresión oral y sin lugar a dudas de expresión escrita, exigiendo la puesta en práctica de las siguientes habilidades:

- Comprensión de las explicaciones orales del profesor o profesora.
- Comprensión y lectura fluida de textos de carácter académico, instrucciones y enunciados de preguntas bajo presión temporal.
- Intercambio de opiniones, impresiones, ayuda e información con el resto de los estudiantes antes y después de los exámenes.
- Pregunta de dudas y aclaraciones al profesor o profesora.
- Responder preguntas de forma escrita y académica explicando cuestiones, estableciendo puntos de vista, argumentando y dando conclusiones razonadas.
- Comprender correctamente preguntas y respuestas sintéticas tipo test.

Las prácticas exigen la puesta en marcha de todas las destrezas y habilidades citadas para los exámenes con la diferencia de que se trabaja sin una presión temporal tan fuerte y que se precisan mayores capacidades de interacción oral en el caso de que realicen prácticas en grupos y equipos y no individuales. En este sentido es muy importante tener la capacidad de participar en conversaciones entre nativos de forma eficiente, compartiendo impresiones, expresando puntos de vista, aportando ideas e interviniendo en diálogos que pueden variar de situaciones muy coloquiales a otras en las que predomina un lenguaje y unas formas más formales.

En cuanto a los trabajos y ensayos, además de buena parte de las habilidades presentadas para exámenes y prácticas, se detecta la necesidad de recurrir a bibliografía propia de la asignatura, revistas especializadas, noticias y archivos y documentos técnicos. Este requerimiento exige la puesta en práctica de una amplia gama de habilidades no presentes en los anteriores puntos relacionadas con la destreza de comprensión lectora y expresión escrita entre las que se encuentran:

- La capacidad de leer textos formales de lenguaje técnico, académico y periodístico.
- Resumir textos y parafrasear.
- Escribir en estilo usando citas, referencias y bibliografía.

5.1.5. Entrevista a de estudiantes internacionales

Dada la imposibilidad de realizar un seguimiento a un estudiante que se identifique plenamente con las características de nuestro alumnado, se ha elegido estudiar una población con unas características similares de forma que pueda ayudarnos a entender mejor las necesidades de nuestros alumnos en su llegada a la universidad. Con este fin, se han realizado varias entrevistas guiadas con un cuestionario a varios estudiantes internacionales cuyo nivel de español estuviese próximo al B2 que tendrían nuestros estudiantes.

Las entrevistas realizadas ponen de manifiesto que la destreza en la cual los estudiantes internacionales encuentran mayores dificultades y en la cual tienen más sentimiento de necesidad de mejora es en la interacción, expresión y comprensión oral. Muchos de los estudiantes internacionales llegan a España con una destreza de comprensión y expresión escrita satisfactorios en relación con su nivel teórico de español. Sin embargo, estos mismos estudiantes adolecen de dificultades inesperadas en la comprensión oral en sus primeros choques con la realidad cotidiana de la universidad, dificultades que se acrecientan a la hora de expresarse e interactuar con nativos, de forma que su necesidad y deseo de interactuar fluidamente con su entorno se ve truncada. De este modo, se pone de manifiesto la necesidad de poner en práctica estas destrezas, adoptando un enfoque comunicativo orientado a dicha meta.

5.2. Carencias objetivas

Tras identificar los requerimientos de la situación meta, hay que tener en cuenta la diferencia entre los mismos y el nivel de conocimientos del alumno. La diferencia entre lo que ya saben y lo que tienen que saber se denomina carencia o laguna (Hutchinson y Waters 1987: 55-56).

Con el fin de ver estas diferencias, las instituciones y academias que ofrecen cursos de EFA a menudo utilizan pruebas de acceso y test que ubican a los futuros alumnos en su nivel adecuado según los resultados obtenidos. Además de las pruebas de nivel, es una práctica común evaluar con más detalle el nivel de los alumnos durante los primeros días y semanas del curso.

En nuestro caso, los instrumentos de evaluación de las carencias objetivas varían debido al contexto educativo expuesto en el capítulo 2. Un profesor de Historia puede decidir realizar una prueba de nivel a sus alumnos al inicio de curso, pero esta prueba carece de mucho sentido dado que los alumnos han sido repetidamente evaluados en su competencia de español por los profesores del departamento de Lengua durante dos años de clases y estrecho contacto en el liceo. Por lo tanto, se proponen dos medidas alternativas: un estrecho contacto, coordinación e intercambio de información con los profesionales del departamento de Lengua y, de forma adicional, la disposición de actividades de evaluación inicial a comienzo del curso, de forma que pueda obtenerse una impresión de primera mano acerca de las competencias lingüísticas del alumnado.

Las actividades de evaluación inicial deberán medir todas las destrezas, incluidas las de comprensión auditiva y lectora, interacción oral y expresión oral y escrita. Es preciso que la evaluación de las competencias de los alumnos tenga un carácter continuo, de forma que las tareas desarrolladas en cada unidad didáctica incorporen preguntas que permitan al profesor obtener muestras e indicadores acerca de la progresión de sus alumnos no sólo en la materia principal (en este caso la Historia), sino también en el ámbito lingüístico.

5.3. Deseos o necesidades subjetivas

Además de las necesidades objetivas planteadas por la situación meta y el estudio de las carencias de los alumnos, se considera necesario incluir en el estudio las necesidades y deseos del alumno (Hutchinson y Waters 1987). Los deseos, definidos como “*what the learners want or feel they need*” por Hutchinson y Waters (1987) también son denominados necesidades subjetivas. Su carácter subjetivo no implica que sean menos reales, por lo que habrá buscar alguna forma de integrar en el syllabus aquellos deseos percibidos por la mayoría de los participantes de forma que se evite un conflicto entre los mismos y lo que el profesor considera que son las necesidades del alumno.

Con el objetivo de evaluar las necesidades subjetivas del alumnado, se han dispuesto dos medidas las cuales consisten en promover un papel activo del alumnado en las clases y realizar un cuestionario de autoevaluación al inicio del curso (anejo 3). Además se cuenta con las consideraciones acerca de la cultura educativa en Polonia realizadas en la *Guía para profesores españoles de Secciones Bilingües en Polonia* editada por la Consejería de Educación.

En dicha guía, se advierte que las relaciones entre profesor y alumno así como otros aspectos de la vida académica son mucho más formales que en España. La costumbre del alumno en el método tradicional hace que llegue a causar sorpresa y extrañeza que un profesor pida una valoración del proceso de enseñanza-aprendizaje o consulte sobre la mejor forma de enfocar la clase.

A pesar de estas advertencias, se ha elaborado una encuesta presente en el anejo 3 de esta memoria en la que se pregunta al alumno sobre su utilización del español fuera del aula, sus intereses profesionales y sus planes de futuro académicos, la importancia que da a diferentes habilidades prácticas en español, sus destrezas en esta lengua mediante un gráfico circular y, finalmente, qué aspectos le gustaría mejorar en dicha lengua. De esta forma se pretende dar la oportunidad a los alumnos de expresar sus necesidades y realizar recomendaciones y, al mismo tiempo, estimular su participación en las clases.

En todo caso, siempre en la guía mencionada, se recomienda realizar «un acercamiento al alumnado a través del terreno de la metodología, acentuando su protagonismo en el aula mediante la incorporación de técnicas didácticas participativas y proporcionándole instrumentos que le permitan “aprender a aprender”, sin olvidar la motivación extra que supone la utilización de los diversos recursos didácticos disponibles ». En esta línea, la promoción de un papel activo del alumnado en clase se pretende obtener a través de los planteamientos didácticos que impregnarán la programación y las diferentes unidades didácticas del curso, debiendo plasmarse en el diseño de las actividades y tareas que podrán consultarse en esta memoria.

5.4. Conclusiones

El primero aspecto a destacar por el análisis de necesidades, es que en cada actividad estudiada son implicadas un mayor número de destrezas y habilidades de las que podían pensarse a priori. Por lo tanto es preciso adoptar un enfoque integral en el análisis de necesidades objetivas y plasmar esta implicación amplia de todas las destrezas en las propuestas didácticas.

En segundo lugar, se plantea la necesidad de desarrollar un syllabus y un tipo de actividades en las que se adopte un enfoque que permita lograr un uso de la lengua práctico que enlace con las emociones y experiencias vividas de los alumnos de una forma significativa

Por último, se considera imprescindible contar con las necesidades objetivas de los alumnos. Un estudio aproximativo a través de entrevistas a estudiantes internacionales apunta a un deseo de desarrollar las destrezas de interacción oral, expresión y comprensión oral. No obstante, este particular deberá ser evaluado a principio de curso con el grupo de alumnos específico para el cual se desarrolla esta evaluación.

Cabe recordar que la evaluación de las carencias objetivas cuenta con las herramientas e instrumentos propios de un sistema educativo formal que será aprovechado de manera pertinente.

Una vez recogidas todas las habilidades de estudio que el alumno deberá controlar, vamos a clasificar estas habilidades dentro de las destrezas establecidas por el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER), de tal forma que nuestros objetivos didácticos queden claros y explícitos dentro de las líneas del MCER y puedan ser tenidas en cuenta en el syllabus de la asignatura y trabajadas dentro de las actividades de enseñanza-aprendizaje.

COMPRENDER	
Comprensión auditiva	Comprensión de lectura
<ul style="list-style-type: none"> - Escuchar y entender clases, discursos, conversaciones o documentales. - Capacidad de tomar nota mientras se escucha. - Entender instrucciones orales en lenguaje formal e informal. 	<ul style="list-style-type: none"> - Entender instrucciones escritas. - Lectura rápida y eficientemente. - Entender y analizar datos (gráficos, diagramas, etc.). - Comprensión de preguntas y textos cortos y sintéticos.
HABLAR	
Interacción oral	Expresión oral
<ul style="list-style-type: none"> - Participar en conversaciones entre nativos con cierta fluidez y normalidad. - Expresar acuerdo o desacuerdo, establecer puntos de vista, dar razones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada. - Argumentar, transmitir y difundir información, ideas, problemas y soluciones. - Entender y responder a preguntas. - Capacidad de trabajo en grupo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Realizar preguntas o pedir ayuda pidiendo repeticiones, clarificaciones e información. - Dar explicaciones sobre asuntos diversos. - Expresar acuerdo o desacuerdo, argumentar, establecer puntos de vista, difundir información, ideas, problemas y soluciones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada. - Realizar presentaciones, hablar con o sin notas, realizar comentarios, responder a preguntas y verbalizar datos.
ESCRIBIR	
Expresión escrita	
<ul style="list-style-type: none"> - Tomar notas y clasificarlas por orden de importancia. - Registrar y anotar resultados. - Realizar y responder preguntas de forma escrita. - Escribir e-mails correctamente. - Escribir en estilo académico expresando acuerdo o desacuerdo, estableciendo puntos de vista, argumentando y justificando tus opiniones, transmitiendo información e ideas, y planteando problemas y soluciones. Si es necesario usar citas. - Explicar y describir experiencias. - Resumir, parafrasear y sintetizar. - Escritura rápida bajo presión. 	

6. LA HISTORIA EN LOS PROGRAMAS ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR

6.1. Introducción

El profesor de Historia en las secciones bilingües en Polonia cuenta con un documento imprescindible que enmarca y establece las líneas maestras para el desarrollo de su actividad docente. En este documento titulado *Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia*, se incluye, además de los objetivos y contenidos obligatorios para la asignatura de Historia, una introducción esclarecedora del valor que debe contener esta materia para el caso concreto de las secciones bilingües y que exponemos a continuación.

La enseñanza de la asignatura de Historia de España es entendida como un “medio particularmente propicio para la promoción y difusión de la cultura y la lengua españolas”. La importante proyección exterior de la historia de España (especialmente en Europa, el Mediterráneo y América) y su relevancia en la historia universal son vistos en este documento como valores que no deben pasarse por alto y que permiten la búsqueda de elementos históricos, socioeconómicos, demográficos, políticos, culturales, artísticos y lingüísticos compartidos, así como el estudio de las múltiples interrelaciones entre España y, en este caso, Polonia.

Esta materia da la oportunidad de estudiar el pasado de una forma crítica y abierta, interpretar el presente y proyectarse hacia el futuro evitando la formación de imágenes superficiales o acríticas. Para ello es imprescindible fomentar la realización de análisis profundos, la confrontación de opiniones y la argumentación.

Esta forma de trabajar exige el despliegue de habilidades muy relacionadas con nuestros fines académicos, señalándose que “fomenta el uso del debate y de la exposición oral y escrita, facilita el dominio de todos los recursos de la expresión, impulsa la práctica de la narración y la explicación, desarrolla la percepción de los matices y las diferentes acepciones de las palabras y fomenta el uso de estructuras sintácticas cada vez más complejas”.

En este sentido, se señala que el docente debe plantearse como objetivo primordial “el empleo apropiado de la terminología y del vocabulario histórico, y el aprendizaje de las técnicas de comentario de textos; y aprovechar la clase de historia para convertir la materia en un instrumento eficaz de aprendizaje activo de la lengua española”.

Por último, se señala la oportunidad que brinda la historia de utilizar una variada gama de fuentes tales como “crónicas, narraciones, textos jurídicos o constitucionales, proclamas políticas, noticias o artículos periodísticos, ensayos, memorias, fragmentos literarios, testimonios cinematográficos, estadísticas y gráficos o mapas”. Esta variedad de documentos unido al enfoque globalizador de la historia, proporciona la oportunidad de enriquecer el vocabulario del estudiante en los campos más diversos.

En esta memoria se toma como propio estas ideas recogidas en el *Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia*. La unidad didáctica diseñada en el apartado 7, parte con la obligación de cumplir con los objetivos curriculares marcados, pero más allá de eso, nace con la aspiración de utilizar el aprendizaje de la Historia no sólo como un fin, sino también como un medio privilegiado para reforzar el espíritu crítico de los estudiantes, y reforzar su competencia comunicativa y habilidades de estudio, de forma que puedan afrontar sus futuros retos académicos, profesionales y personales con la mayor garantía de éxito.

6.2. Objetivos

La asignatura de Historia de España tiene asignados, junto a la Geografía, varios objetivos generales en la etapa de Bachillerato. Estos objetivos vienen fijados en el *Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia*. Sus objetivos generales persiguen “que el alumnado adquiera los conocimientos, destrezas y actitudes necesarias para comprender la realidad española y las experiencias colectivas pasadas y presentes” además de contribuir a desarrollar todas las competencias básicas².

² Entre las competencias básicas se incluyen la competencia social y ciudadana, la de conocimiento e interacción con el mundo físico, tratamiento de la información y competencia digital, expresión cultural y

Respecto a los objetivos específicos de la materia de Historia de España, se establece el desarrollo de las capacidades que figuran a continuación y que deben ser contempladas ineludiblemente en la labor docente y en la propuesta didáctica de esta memoria:

1. Identificar y situar en el tiempo y en el espacio los procesos, estructuras y acontecimientos más relevantes de la historia de España, valorando sus repercusiones en la configuración de la España actual.

2. Conocer y comprender los procesos más relevantes que configuran la historia española contemporánea, identificando las interrelaciones entre hechos políticos, económicos, sociales y culturales, analizando los antecedentes y factores que los han conformado.

3. Fomentar una visión integradora de la historia de España, que respete y valore tanto los aspectos comunes como las particularidades específicas.

4. Situar el proceso histórico español en sus coordenadas internacionales para explicar y comprender sus implicaciones e influencias mutuas para ser capaces de tener una visión articulada y coherente de la historia, Con especial relación con el país en el que se desarrolle el programa.

5. Identificar los cambios coyunturales y los rasgos permanentes del proceso histórico por encima de los hechos aislados y de los protagonistas concretos, con el fin de lograr una visión global de la historia.

6. Conocer las normas básicas que regulan nuestro ordenamiento constitucional español.

7. Emplear con propiedad la terminología y el vocabulario históricos en español.

8. Conocer, disfrutar y valorar el patrimonio artístico español.

artística, comunicación lingüística, matemática, aprender a aprender y autonomía e iniciativa personal. Para más detalle sobre las competencias y los objetivos generales puede consultarse el documento *Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia* en la dirección indicada en la bibliografía.

La concreción de los objetivos generales y específicos para la asignatura de Historia deberán desarrollarse a través de los contenidos que se presentan en el siguiente punto y que constituirán la base de las unidades didácticas que compondrán el curso.

6.3. Contenidos generales

Durante el tercer curso del bachillerato polaco se dan los contenidos relativos a la construcción de la España actual divididos en los siguientes temas:

Tema 1. La España del s. XIX

- 1.1 Construcción y consolidación del Estado Liberal
- 1.2 Transformaciones económicas, cambios sociales y culturales en el s. XIX

Tema 2. España en el s. XX

- 2.1 Crisis del Estado Liberal
 - a. La Restauración Borbónica
 - b. La crisis de la Restauración
- 2.2 La II República
- 2.3 La Guerra Civil
- 2.4 La dictadura franquista

Tema 3. La España actual

- 3.1 La transición a la democracia
- 3.2 Los gobiernos democráticos
- 3.3 España en la Unión Europea

6.4. Temporalización

La temporalización propuesta por la Consejería de Educación en Polonia asigna 10 horas para cubrir los temas 1.1 y 1.2. Ambos temas pueden unificarse en un solo examen o darse por separado.

La propuesta de horas para el tema 2.1 es de 11 horas. Al igual que ocurre con los temas 1.1 y 1.2, puede realizarse un examen de los bloques *a* y *b* junto o por separado. Por su parte, la II República cuenta con 8 horas, la Guerra Civil con 7 y la dictadura franquista con 9 horas. Por último, se asignan 9 horas para dar todos los contenidos del tema 3, es decir, la transición a la democracia, los gobiernos democráticos y España en la Unión Europea.

6.5. Enfoques didácticos y metodología

6.5.1. Significatividad

Se toma el aprendizaje significativo como modelo para conseguir un funcionamiento óptimo y exitoso del proceso de enseñanza-aprendizaje. De este modo se procurará que el alumnado adquiera aprendizajes a largo plazo produciendo un cambio cognitivo basado en la experiencia y dependiente de los conocimientos previos. Para ello se tomarán varias medidas como:

- Partir de los conocimientos previos del alumnado y enmarcarlos en la zona de desarrollo próximo
- Presentar los contenidos y dar explicaciones de forma significativa
- Favorecer que se produzcan procesos de retroalimentación a la hora de adquirir nuevos conocimientos que resulte productiva e infunda en el alumno una motivación intrínseca.
- Establecer relaciones y procurar familiarizar los nuevos contenidos con experiencias y con los conocimientos previos.
- Guiar el proceso cognitivo.
- Crear una actitud favorable del alumno y una disposición emocional y actitudinal positiva a través de labores de motivación.

La asignatura deberá ser presentada al alumno de forma próxima a sus situaciones cotidianas, sus conocimientos previos y su propia experiencia, de forma que se sea vista como algo próxima y desde un comienzo se abra el camino a la obtención de aprendizajes significativos.

La materia deberá ser percibida como útil, procurando que los objetivos didácticos vayan orientados a la adquisición de competencias y los contenidos objetivos se impartan de forma contextualizada y con un significado y valor personal para cada estudiante. Las actividades y ejercicios serán planteados siguiendo el mismo criterio.

6.5.2. Consideración de los conocimientos previos del alumno

La evaluación de los conocimientos previos y del nivel de desarrollo y competencia del alumno será una de las actividades fundamentales a llevar a cabo por el profesor al inicio del curso y de cada unidad didáctica con el fin de adaptar la actividad didáctica conforme al nivel real de los alumnos y construir a partir de ahí los nuevos aprendizajes.

6.5.3. Funcionalidad

- Tratar de trabajar recurriendo a situaciones de la vida cotidiana
- Seguir un proceso gradual de complejidad
- Ayudar en diferente nivel y a lo largo del proceso
- Permitir el trabajo autónomo

6.5.4. Naturaleza Integradora

- Percibir la realidad de forma global y sistemática
- Trabajar con los niveles en el aprendizaje: diversidad
- Facilitar la autonomía y el autocontrol en el aprendizaje
- Favorecer la creatividad y la espontaneidad
- Trabajar en la realidad y con el entorno cuando sea posible

6.5.5. Carácter lúdico

- Motivar al alumno en el desarrollo de su tarea
- Propiciar el desarrollo de hábitos sociales y de convivencia
- Favorecer la necesidad vital de desarrollo personal
- Facilitar la relación entre la educación formal y la no formal
- Servir de nexo en la apertura de centros a la comunidad

6.5.6. Interacción

- Crear un clima de trabajo de confianza
- Avanzar en la formación del aula como grupo de aprendizaje
- Provocar nuevas situaciones de aprendizaje por relación entre iguales
- Permitir llegar a acuerdos o compromisos de tareas
- Desarrollar la afectividad y la autoestima

6.5.7. Utilización de gran variedad de recursos didácticos

La diversificación de los recursos didácticos resulta de gran importancia para atender a diversidad del alumnado en lo relativo a sus ritmos y formas de aprendizaje, necesidades, intereses y aptitudes.

Además la variedad de recursos facilitará al profesor una mayor riqueza a la hora de evaluar al alumnado, proporcionar información, guiar sus aprendizajes, ejercitar sus habilidades y motivar al grupo.

Se tratará que los recursos didácticos varíen en el trabajo planteado según su sistema simbólico (textos, imágenes, voces, etc.), contenido (información, estructuración, forma, etc.), plataforma (libros, encerado, hardware moderno) o medio y entorno de comunicación (clase, espacio abierto).

6.5.8. Motivación

La motivación del alumnado es considerada muy importante para el pleno desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que se plantea muy importante trabajar en este aspecto. Además de la significatividad y el principio de utilidad, ya de por sí muy importantes para desarrollar la motivación, se potenciarán los aspectos que a continuación se indican.

El profesor prestará gran atención a cuidar y mejorar la autoestima del alumnado, asegurándose de dar oportunidades para que los estudiantes tengan éxito, asignando tareas que ni sean demasiado fáciles, ni demasiado difíciles.

Así mismo se darán respuestas formuladas de forma positiva a las intervenciones y aportaciones que realicen los alumnos en clase y a la hora de evaluar y calificar siempre se resaltarán los progresos de cada alumno y alumna, señalando allí donde se hayan detectado carencias, pero haciendo ver al alumno su capacidad para superarlas y el camino que debe seguir.

El profesor velará por crear una atmósfera abierta y positiva en el aula de modo que los alumnos puedan expresar sus dudas, poner en común sus conocimientos, dar lugar a dinámicas cooperativas espontáneas y crear buen ambiente y relaciones entre el profesor y la clase y entre los propios alumnos.

El profesor valorará el trabajo realizado por los alumnos, aprobando y reconociendo las buenas conductas y favoreciendo que se cree en el alumnado un deseo y una predisposición a alcanzar dicho reconocimiento. Los estudiantes deberán sentirse como miembros valorados de una comunidad de aprendizaje. Además, el trabajo bien hecho será recompensado por la vía de las calificaciones además del reconocimiento verbal, de modo que se estimule al alumno a trabajar y la motivación sea reforzada.

Por último, se cuidará la claridad, la lógica, la organización y el orden al plantear las actividades y explicar la materia.

6.5.9. Tipos de actividades

a) De iniciación

- Motivación/sensibilización
- Percepción/detección de ideas previas
- Creación del conflicto cognitivo
- Ejemplos: preguntas, debates, mapas conceptuales, posters, torbellinos de ideas, proyecciones, tablas de doble entrada, problemas abiertos de la vida, recoger noticias, pequeñas encuestas, esquemas, plantear interrogantes, etc.

b) De desarrollo y ampliación

- Reestructuración/comprensión
- Adquisición de nueva información
- Recuperación/ampliación
- Refuerzo y repaso
- Este apartado se subdivide en actividades de reproducción, de relación/conexión y de razonamiento.

c) De consolidación

- Síntesis/generalización
- Aplicación/compromiso
- Ejemplos: Hacer comentarios de textos de carácter histórico, trabajos de investigación, planificación de acciones, estudio de casos, mesa redonda, etc.

A su vez estas actividades tendrán diferentes agrupamientos (individuales, por pareja, de grupo), diferentes momentos en función de su ámbito y horario de realización (escolar, extraescolar y tareas para casa) o objetos, ya que también pueden tratarse de actividades lúdicas o de atención a la diversidad.

6.5.10. Agrupamientos

Los agrupamientos, que podrán variar a lo largo del curso, se decidirán en función de los siguientes criterios:

- Deben favorecer las relaciones entre alumnos
- No categorizar al alumnado en chicos-chicas, torpes-listos
- Favorecer la cooperación
- Adecuación a la tarea a realizar y al momento
- Deben ser flexibles en su composición
- Debe procurar el progreso y las actividades de todos los alumnos

Además de estos criterios es necesario tener en cuenta otras consideraciones tales como:

- Las tareas se podrán realizar individualmente, en parejas, en pequeño grupo y en gran grupo
- Los agrupamientos adecuados para cada actividad variarán en función de los alumnos
- El trabajo individual y en pequeño grupo debería tender al equilibrio
- El gran grupo será utilizado para la realización de actividades iniciales y puestas en común. En relación a las puestas en común, podrán utilizarse sistemas alternativos como exposición, paneles, etc.

Por su versatilidad y adaptación a los criterios aquí expuestos, se elegirá el agrupamiento por parejas. Este agrupamiento podrá ser variado en cualquier momento en función de las necesidades que vayan planteándose a lo largo del curso.

6.5.11. Educación en valores y compromiso social y ético

En este trabajo asume la educación como la formación integral de todos sus alumnos, dentro de la cual la educación en valores adquiere una gran importancia. La responsabilidad, la libertad como un camino a la madurez, el esfuerzo, el trabajo y el cumplimiento de los compromisos adoptados conforman un primer eje de valores a trabajar.

El respeto, el diálogo y la resolución pacífica de los conflictos forman el segundo gran grupo de valores que serán trabajados con el alumnado. De esta forma, se aspira a crear un clima en el aula que sea escenario de dinámicas que desarrollen hábitos de convivencia

6.6. Criterios de Evaluación para el tercer curso de Liceo

Los criterios de evaluación que se enumeran a continuación son aquellos fijados por el documento “*Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia*” Estos criterios de evaluación indican los conocimientos y capacidades que cada alumno debería adquirir durante el tercer curso de *liceo*, y serán evaluados durante el curso en las unidades didácticas correspondientes y, con un carácter final, en el examen de *Matura*.

1. Analizar y caracterizar la crisis del Antiguo Régimen en España, resaltando tanto su particularidad como su relación con el contexto internacional y su importancia histórica. Se trata de verificar la capacidad para reconocer el alcance y las limitaciones del proceso revolucionario producido durante la Guerra de la Independencia, resaltando la importancia de la obra legislativa de las Cortes de Cádiz. Se pretende además explicar la dialéctica entre absolutismo y liberalismo durante el reinado de Fernando VII e identificar las causas del proceso emancipador de la América española durante el mismo, evaluando sus repercusiones.
2. Explicar la complejidad del proceso de construcción del Estado liberal y de la lenta implantación de la economía capitalista en España, destacando las dificultades que hubo

que afrontar y la naturaleza revolucionaria del proceso. Con este criterio se quiere comprobar la preparación para elaborar explicaciones coherentes sobre el contenido, dimensiones y evolución de los cambios político-jurídicos, sociales y económicos en la España isabelina y las causas de la Revolución de 1868, apreciando también el significado Histórico del Sexenio democrático, explicando su evolución política y valorando el e esfuerzo democratizador que representó.

3. Caracterizar el periodo de la Restauración, analizando las peculiaridades del sistema político, las realizaciones y los fracasos de la etapa. Este criterio pretende verificar la competencia para reconocer las características de la Restauración borbónica en España, Explicando los fundamentos jurídico-políticos y las prácticas corruptas que desvirtúan El sistema parlamentario, así como el papel de los principales protagonistas de este proceso y de los movimientos al margen del bipartidismo: los incipientes nacionalismos periféricos y el movimiento obrero.

4. Explicar los factores más significativos de la crisis del régimen de la Restauración y la quiebra de la monarquía parlamentaria, valorando sus conexiones con el contexto internacional. Se trata de evaluar con este criterio si los alumnos saben analizar los problemas políticos y sociales e internacionales más relevantes de la crisis de la Restauración y la quiebra de la monarquía parlamentaria durante el reinado de Alfonso XIII y si reconocen las peculiaridades de la Dictadura de Primo de Rivera, explicitando las causas del fracaso de su política.

5. Valorar la trascendencia histórica de la Segunda República y de la Guerra Civil, destacando especialmente el empeño modernizador del proyecto republicano, la oposición que suscitó y otros factores que contribuyeron a desencadenar un enfrentamiento fratricida. Se trata de comprobar que son capaces de situar conceptual y cronológicamente los acontecimientos más relevantes de la Segunda República, en especial las líneas maestras de los proyectos reformistas, las características de la Constitución de 1931, y las realizaciones y conflictos de las distintas etapas; y de explicar los orígenes de la sublevación militar, la trascendencia de los apoyos internacionales en su desenlace, así como los aspectos más significativos de la evolución de las dos zonas.

6. Reconocer y analizar las peculiaridades ideológicas e institucionales de la Dictadura franquista, secuenciando los cambios políticos, sociales y económicos, y resaltando la influencia de la coyuntura internacional en la evolución del régimen. Este criterio pretende comprobar la habilidad para reconocer las bases ideológicas, los apoyos sociales y los fundamentos institucionales de la dictadura franquista y explicar cómo los acontecimientos internacionales influyeron en el devenir del régimen. También se constatará que el alumnado comprende y sitúa cronológicamente los rasgos más importantes de la evolución política y económica de la España franquista, analizando la influencia del desarrollismo en la sociedad a partir de los años sesenta. Por último, requiere identificar y valorar la evolución e intensidad de la oposición al régimen.

7. Describir las características y dificultades del proceso de transición democrática valorando la trascendencia del mismo, reconocer la singularidad de la Constitución de 1978 y explicar los principios que regulan la actual organización política y territorial. Se trata de evaluar la capacidad del alumnado para explicar los cambios introducidos en la situación política, social y económica de España en los años inmediatamente siguientes a la muerte de Franco y el papel de los artífices individuales y colectivos de estos cambios, valorando el proceso de recuperación de la convivencia democrática en España. Asimismo, han de conocer la estructura y los principios que regulan la organización política y territorial de España a partir de 1978.

8. Poner ejemplos de hechos significativos de la Historia de España relacionándolos con su contexto internacional, en especial, el europeo y el hispano americano. Con este criterio se verificará la competencia para identificar y establecer conexiones entre episodios y periodos destacados de la Historia de España y los que simultáneamente suceden en el contexto internacional, en particular en Europa y en Hispanoamérica, resaltando las repercusiones que se derivan en uno y otro ámbito.

9. Conocer y utilizar las técnicas básicas de indagación y explicación histórica, recoger información de diferentes tipos de fuentes valorando críticamente su contenido y expresarla utilizando con rigor el vocabulario histórico. Este criterio pretende evaluar si se han adquirido las habilidades necesarias para seleccionar, analizar y explicar la información que aportan las fuentes de documentación histórica, en especial los textos, mapas, datos estadísticos e imágenes.

Igualmente se pretende verificar la destreza para elaborar e interpretar mapas conceptuales referidos tanto a procesos como a situaciones históricas concretas.

10. Analizar e interpretar documentos históricos en especial textos e imágenes, aplicando un método que tenga en cuenta los elementos que los conforman y la relación con el contexto histórico y cultural en que se producen, expresando las ideas con claridad y corrección formal, utilizando la terminología específica adecuada y reconocer y diferenciar las manifestaciones artísticas más destacadas en España de los principales estilos del arte, situándolas en el tiempo y en el espacio y valorando su pervivencia en etapas posteriores.

Con este criterio se pretende comprobar que se conocen y saben usarse los procedimientos que permiten comprender e interpretar las diversas dimensiones de un documento histórico-artístico. Igualmente permite comprobar si son capaces de interpretarlos a la luz del contexto histórico. En función de la relevancia de algunos documentos se valorara también su identificación y significado.

7. DISEÑO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA

7.1. Introducción

En esta unidad va a desarrollarse el tema 2.1 que lleva como título “La Restauración Borbónica”. Este tema, el tercero del curso académico, abarca el reinado de Alfonso XII correspondiente con el periodo de la historia de España conocido como “la Restauración”. La unidad ofrece unos contenidos variados, tocando aspectos de carácter político, artístico y bélico. Además, las posibilidades didácticas son variadas e interesantes, destacando la profusión de viñetas satíricas acerca de los problemas de la época. Las actividades de enseñanza-aprendizaje tratarán de contribuir a desarrollar las habilidades de estudio recogidas en el apartado 5.4 de esta memoria. Conviene recordar que el nivel de los alumnos es un B2 queriéndose alcanzarse un nivel B2+ o C1.

7.2. *Objetivos*

- Entender cómo se produce el tránsito del Sexenio Democrático a la Restauración Borbónica.
- Identificar los puntos principales de la política de Alfonso XII.
- Comprender los problemas derivados de la muerte de Alfonso XII y de la instauración del Turnismo.
- Entender cuáles con las causas y el desarrollo del movimiento independentista cubano.
- Comprender los puntos principales de la Guerra Hispano-Estadounidense y las consecuencias que el “desastre del 98” generó en la sociedad española.
- Reconocer los movimientos políticos que nacen fuera del Turnismo.
- Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo, haciendo especial hincapié en el uso de las caricaturas.
- Saber identificar el arte pictórico impresionista y, en concreto, el de Joaquín Sorolla.
- Saber identificar el arte arquitectónico modernista y, en concreto, el de Antonio Gaudí.
- Identificar el valor de otras grandes mentes españolas del momento que, a menudo, permanecen en el anonimato

7.3. *Contenidos*

1. El reinado de Alfonso XII

1.1. Alfonso XII y la Constitución de 1876

1.2. Organización del sistema: turnismo, caciquismo (análisis de texto) y pucherazo

1.3. Personajes: Cánovas del Castillo y Sagasta

1.4. La muerte de Alfonso XII

2. La oposición al sistema

2.1. Socialismo: PSOE, UGT y Pablo Iglesias

2.2. Anarquismo

2.3. Nacionalismo vasco (PNV) y catalán

3. La guerra de Cuba

3.1. El inicio de los problemas y el levantamiento independentista

a. José Martí

3.2. La guerra hispano-estadounidense

a. El casus belli y desarrollo

b. Desastre del 98 y pérdida de Cuba, Filipinas y Puerto Rico.

c. Regeneracionismo

4. El poder de los periódicos

5. El arte de finales del s. XIX

5.1. Gaudí

5.2. Sorolla

6. Desarrollo de las habilidades de estudio del alumnado.

7.4. Tipos de evaluación

Evaluación inicial

- Qué evaluar
 - Conocimientos previos
 - Actitud, motivación e interés
- Cómo evaluar
 - A través de las actividades de inicio de la unidad didáctica.
 - Observando al alumnado
- Cuando evaluar
 - Al principio de la unidad didáctica
- Para qué evaluar
 - Conocer los conocimientos previos del alumno
 - Detectar prejuicios y opiniones acerca del tema
 - Determinar necesidades educativas para adaptar la programación
 - Motivar al alumno descubriendo sus intereses

Evaluación procesual

- Qué evaluar
 - El proceso de enseñanza-aprendizaje.
 - La metodología
 - La adquisición de contenidos por parte de los alumnos
 - La correcta consecución de los objetivos
 - Los obstáculos que se presentan para los alumnos
 - El clima en el aula
- Cómo evaluar
 - A través de las actividades propuestas.
 - En las revisiones del cuaderno del alumno
 - Observando la actitud y el trabajo del alumnado en clase
 - Valorando las aportaciones de los alumnos
 - Chequeando el progreso de la adquisición de aprendizajes por parte del alumnado.
- Cuando evaluar
 - Después de cada tarea
 - Durante la clase
 - Al revisar el cuaderno de cada alumno
- Para qué evaluar
 - Para ajustar la metodología del proceso de enseñanza-aprendizaje
 - Obtener información para evaluar y calificar
 - Observar la evolución del aprendizaje

Evaluación sumativa

- Qué evaluar
 - La correcta consecución de los objetivos
 - La corrección y adecuación del método de aprendizaje
 - En el caso del trabajo sobre arte
 - Investigación, organización y estructura, elaboración y capacidad de síntesis, utilización de bibliografía, claridad en la exposición y limpieza.

- Cómo evaluar
 - Con un control final
 - Con un trabajo
- Cuando evaluar
 - Al final de cada Unidad Didáctica
- Para qué evaluar
 - Para valorar la eficacia del proceso de enseñanza-aprendizaje
 - Para valorar los resultados de consecución de objetivos y competencias básicas
 - Para calificar al alumnado

7.5. Criterios de evaluación

- Conocer los conceptos clave para explicar los porqués del paso del Sexenio Democrático a la Restauración Borbónica.
- Identificar el modelo de gobierno impuesto por Alfonso XII así como los problemas de su corto reinado.
- Ser capaz de explicar el concepto de turnismo y de caciquismo, así como los conceptos que estos términos llevan encadenados.
- Entender el porqué del malestar cubano y el comienzo del movimiento independentista en la isla.
- Conocer las causas y consecuencias de la guerra hispano estadounidense de 1898.
- Identificar las distintas ideologías que nacen fuera del turnismo.
- Entender el significado de las caricaturas como método para realizar críticas políticas en el ámbito periodístico y ser capaz de analizarlas correctamente.
- Entender el concepto de arte impresionista y conocer la figura de Sorolla, así como algunos de sus cuadros más representativos.
- Entender el concepto de arquitectura modernista, y conocer la figura de Antonio Gaudí, así como algunas de sus construcciones más famosas.
- Conocer la procedencia española de algunos importantes inventos y descubrimientos en el campo de la ciencia.

7.6. Sesiones lectivas, actividades e instrumentos de evaluación

Pese al aliciente que la metodología activa supone para el alumno habituado al método tradicional, hay que tener en cuenta la obligación de cumplir estrictamente la programación y cumplir con sus objetivos, lo que exige una notable disciplina en la administración del tiempo por parte del profesor. Para el desarrollo de esta unidad se dispone de las siguientes seis sesiones lectivas. En cada sesión lectiva tendrá una estructura que buscará cubrir los contenidos y objetivos y realizar las actividades indicadas tal y como se indica a continuación. El diseño de todas las actividades está desarrollado en el Anejo 3.

Sesión 01. El reinado de Alfonso XII

- Secuenciación de actividades:
 - a) Actividad 01. ¿Por qué restauración? Explicación (20 min).
 - b) Actividad 02. Los partidos del sistema (10 minutos).
 - c) Actividad 03. Análisis de gráfico. Explicación (10 minutos).
 - d) Caciquismo y pucherazo (20 min).
 - a. Actividad 04. “Aquí huele a muerto”.
 - b. Actividad 05. Análisis de texto sobre el caciquismo.
- Objetivos:
 - a) Entender cómo se produce el tránsito del Sexenio Democrático a la Restauración Borbónica.
 - b) Identificar los puntos principales de la política de Alfonso XII.
 - c) Comprender los problemas derivados de la muerte de Alfonso XII y de la instauración del Turnismo.
 - d) Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo, haciendo especial hincapié en el uso de las caricaturas.

Sesión 02. La oposición al sistema

- Secuenciación de actividades
 - a) Actividad 06. Un asesinato (30 minutos).
 - b) Explicación del profesor sobre “La oposición al sistema” (25 minutos).
 - c) Actividad 07. Opositores al sistema (5 minutos).
- Objetivos
 - a) Reconocer los movimientos políticos que nacen fuera del Turnismo.
 - b) Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo, haciendo especial hincapié en el uso de las caricaturas.

Sesión 03. La guerra de Cuba

- Secuenciación de actividades
 - a) Actividad 08. Casus Belli (25 minutos).
 - b) Explicación del profesor sobre la Guerra de Cuba (35 minutos). Introducir en la explicación alguna realización científica de la época como el submarino.
- Objetivos
 - a) Entender cuáles con las causas y el desarrollo del movimiento independentista cubano.
 - b) Comprender los puntos principales de la Guerra Hispano-Estadounidense y las consecuencias que el “desastre del 98” generó en la sociedad española.
 - c) Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo.
 - d) Identificar el valor de otras grandes mentes españolas del momento que, a menudo, permanecen en el anonimato.

Sesión 04. Arte y vida cotidiana

- Secuenciación de actividades
 - a) Introducción y explicación de Sorolla y Gaudí (45 minutos)
 - b) Indicaciones y preparación de la Actividad 08 (5 minutos).

- c) Actividad 10. Noticias de época (10 minutos).
- d) Introducir en la explicación alguna realización científica de la época como el submarino.
- Objetivos
 - a) Saber identificar el arte pictórico impresionista y, en concreto, el de Joaquín Sorolla.
 - b) Saber identificar el arte arquitectónico modernista y, en concreto, el de Antonio Gaudí.
 - c) Identificar el valor de otras grandes mentes españolas del momento que, a menudo, permanecen en el anonimato
 - d) Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo, haciendo especial hincapié en el uso de las caricaturas.

Sesión 05. Presentaciones

- Secuenciación de actividades
 - a) Actividad 09. Realización de las presentaciones sobre Sorolla, Gaudí y sus obras (50 minutos)
 - b) Indicaciones del profesor de cara a la prueba final objetiva (10 minutos).
- Objetivos
 - a) Saber identificar el arte pictórico impresionista y, en concreto, el de Joaquín Sorolla.
 - b) Saber identificar el arte arquitectónico modernista y, en concreto, el de Antonio Gaudí.

Sesión 06. Actividad de evaluación final

- a) Realización de una prueba objetiva (60 minutos).

7.7. Desarrollo las habilidades de estudio

Este trabajo, estrechamente relacionado con el *Español para Fines Académicos* como ha sido señalado en el apartado 4.2, tiene el propósito de contribuir a la competencia comunicativa de los alumnos a través de la asignatura de Historia con el fin de desarrollar las habilidades de comunicación en español requeridas para el estudio en una universidad española. Este propósito nos ha llevado a diseñar una serie de actividades que hicieran posible este propósito.

A continuación se incluye una tabla en la que se relacionan cada una de las tareas propuestas para esta unidad didáctica con las habilidades de estudio implicadas en la misma y que el profesor deberá cuidar y gestionar en el desarrollo de la tarea. Como puede observarse, prácticamente todas las habilidades de estudio han sido tratadas.

Las habilidades de estudio relativas a la comprensión auditiva han sido tratadas de forma limitada en esta unidad didáctica, aunque la alta disponibilidad de recursos en internet y la posibilidad de editar documentos de audio dan la posibilidad de desarrollar este apartado. Por su parte, las habilidades de comprensión de lectura son tratadas y desarrolladas en numerosas actividades de redacción.

La interacción oral se ha intentado trabajar a través del diseño de actividades comunicativas para los alumnos, destacando las actividades 4, 6 y 9 tal y como puede consultarse en el cuadro de la siguiente página y el *anejo 4*. En todo caso, la interacción oral es mayoritariamente entre los alumnos de la clase, siendo deseable trabajar este campo con alumnos nativos, por lo que es deseable buscar vías en este sentido.

En cuanto a las habilidades de estudio relativas a la expresión oral, han sido trabajadas a través de varias actividades entre las que destaca una presentación oral, una actividad a la que sin duda deberán enfrentarse en sus estudios universitarios.

Por último, todas las habilidades de estudio, menos escribir e-mails han sido trabajadas a través de las actividades planteadas. El trabajo de un registro formal o informal será trabajado y reforzado por el profesor a partir de los materiales utilizados.

Habilidades De Estudio	Clases teóricas	Actividad 01	Actividad 02	Actividad 03	Actividad 04	Actividad 05	Actividad 06	Actividad 07	Actividad 08	Actividad 09	Actividad 10	Examen
01. Comprensión auditiva												
a. Escuchar y entender clases, discursos, conversaciones o documentales	x							x				
b. Capacidad de tomar nota mientras se escucha	x							x				
c. Entender instrucciones orales en lenguaje formal e informal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
02. Comprensión de lectura												
a. Entender instrucciones escritas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
b. Lectura rápida y eficiente							x		x		x	x
c. Entender y analizar datos (gráficos, diagramas, etc.)				x								x
d. Comprensión de preguntas y textos cortos y sintéticos			x		x	x			x		x	x
03. Interacción oral												
a. Participar en conversaciones entre nativos con fluidez y normalidad					*		*		*			
b. Expresar acuerdo o desacuerdo, establecer puntos de vista, dar razones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada.					x			x	x			
c. Argumentar, transmitir y difundir información, ideas, problemas y soluciones				x	x		x		x		x	
d. Entender y responder a preguntas							x		x			
e. Capacidad de trabajar en grupo					x		x		x			

Habilidades De Estudio (Continuación)	Clases teóricas	Actividad 01	Actividad 02	Actividad 03	Actividad 04	Actividad 05	Actividad 06	Actividad 07	Actividad 08	Actividad 09	Actividad 10	Examen
04. Expresión oral												
a. Realizar preguntas o pedir ayuda pidiendo repeticiones, clarificaciones e información.	x						x		x			x
b. Dar explicaciones sobre asuntos diversos				x			x		x	x		
c. Expresar acuerdo o desacuerdo, argumentar, establecer puntos de vista, difundir información, ideas, problemas y soluciones e interrumpir e intervenir en diálogos de forma adecuada.							x		x	x		
d. Realizar presentaciones, hablar con o sin notas, realizar comentarios, responder a preguntas y verbalizar datos.										x		
05. Expresión escrita												
a. Tomar notas y clasificarlas por orden de importancia						x	x		x	x		
b. Registrar y anotar resultados				x								
c. Realizar y responder preguntas de forma escrita				x		x						
d. Escribir e-mails correctamente												
e. Escribir en estilo académico expresando acuerdo o desacuerdo, estableciendo puntos de vista, argumentando o justificando tus opiniones, transmitiendo información e ideas y planteando problemas y soluciones. Si es necesario usar citas.			x			x			x			x
f. Explicar y describir experiencias							x					
g. Resumir, parafrasear y sintetizar									x	x		
h. Escritura rápida bajo presión												x

7.8. Trabajo de la competencia comunicativa

Además del desarrollo de las habilidades de estudio, se pretende contribuir a reforzar y trabajar la competencia comunicativa de los alumnos tanto en el ámbito lingüístico como en el sociolingüístico y el pragmático. Dentro del ámbito lingüístico se va a trabajar el vocabulario, la competencia gramatical, la pronunciación y la ortografía.

El vocabulario se trabajará a lo largo de toda la unidad didáctica mediante la exposición a palabras y expresiones utilizadas en textos de carácter hablado y escrito. No existe una lista preconcebida de vocabulario, según sea necesario el profesor deberá preguntar a los alumnos sobre el vocabulario que va apareciendo de la misma forma que el alumno podrá preguntar sobre aquellas palabras que no entiende. De esta forma, el vocabulario que aparezca en el contexto construirá una lista de vocabulario cuyo significado se irá resolviendo con la ayuda del profesor o el uso de un diccionario. Las palabras resultantes serán utilizadas en las actividades de clase y la lista resultante podrá preguntarse en la prueba objetiva que cierra la unidad didáctica.

En cuanto a la competencia gramatical, se desarrollará mediante la exposición a material gramatical en textos, incorporando nuevas estructuras y normas. Las explicaciones gramaticales no son prioritarias en la materia de Historia, podrán realizarse explicaciones puntuales cuando sea preciso, pero se establecerá una coordinación estrecha con el departamento de lengua para trabajar y repasar los contenidos impartidos en dicho departamento de una forma armoniosa. Los ejercicios utilizados pedirán al alumno construir oraciones e interactuar con sus compañeros utilizando un modelo dado.

Los contenidos gramaticales que se trabajarán en las actividades de esta unidad didáctica son los siguientes:

- Expresar opiniones utilizando el subjuntivo
- Relacionar hechos pasados utilizando el pretérito imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto
- Utilización de conectores
- Utilización y formación de superlativos.

La pronunciación es otro de los componentes de la competencia lingüística que serán tratados. Además de la exposición a muestras auténticas, el profesor corregirá, guiará y dará modelos de pronunciación a sus alumnos a través de las actividades de la unidad didáctica incluyendo lectura en voz alta, debates o presentaciones o ejercicios fonéticos de repetición.

En cuanto a la ortografía, se cuidará especialmente practicando la escritura a mano en las actividades que así lo exijan, memorizando palabras o ayudando a la memorización y aplicación de normas de ortografía y puntuación.

La materia de Historia también ofrece una buena posibilidad de trabajar la competencia sociolingüística, comenzando por los marcadores lingüísticos de relaciones sociales (actividades 2, 4, 6, 7, 8 y 9), para seguir con las normas de cortesía o expresiones de sabiduría popular hasta llegar a las diferencias de registro, dialecto y acento según clase social, procedencia regional, grupo étnico o profesional. La enseñanza de la competencia sociolingüística se realizará a lo largo de las actividades, exponiendo a los alumnos muestras de lengua orales y escritas mediante la selección de textos en los que se manifiesten estos matices y contrastes, siempre con la guía y las explicaciones del profesor.

En cuanto a la competencia pragmática, se desarrollará la capacidad de elaborar discursos estructurados y controlar su realización (actividad 9), así como ofrecer y buscar información o expresar actitudes como acuerdo y desacuerdo, duda o certeza (actividades 2, 4 y 8). A lo largo de la asignatura se irá aumentando la complejidad de los textos y los matices y riqueza del mismo, tratando de incrementar su alcance funcional y la competencia pragmática.

Con el fin de ayudar al desarrollo de la competencia comunicativa y dar un soporte al ámbito lingüístico, especialmente en lo referente a la competencia gramatical, se ha incluido en el anejo 5, una serie de recursos y claves que ayuden al desarrollo de las actividades. Estos recursos serán utilizados por el profesor según los campos de la competencia gramatical que se vayan a requerir en cada actividad en función de lo indicado en el cuadro que se muestra a continuación.

Desarrollo de la competencia comunicativa	C. Teóricas	Actividad 01	Actividad 02	Actividad 03	Actividad 04	Actividad 05	Actividad 06	Actividad 07	Actividad 08	Actividad 09	Actividad 10	Examen
Ámbito lingüístico: vocabulario												
a. Desarrollo dinámico de una lista de vocabulario	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ámbito lingüístico: competencia gramatical												
a. Expresar opiniones utilizando el subjuntivo			x		x				x			
b. Relacionar hechos pasados (pretérito imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto)			x	x			x					
c. Utilización de conectores				x						x		x
d. Utilización y formación de superlativos							x				x	
Ámbito lingüístico: pronunciación												
a. Proporción de muestras auténticas, correcciones, guías y modelos de pronunciación		x			x		x	x	x	x		
Ámbito lingüístico: ortografía												
a. Escritura, ortografía y puntuación			x	x		x	x				x	x
Competencia sociolingüística												
a. Marcadores lingüísticos de relaciones sociales			x		x		x					
c. Diferencias de registro según formalidad / informalidad			x		x	x	x		x	x		
d. Diferenciar de registro, dialecto y acento según clase social o procedencia regional				x			x	x				
Competencia pragmática												
a. Elaborar discursos estructurados y controlar su realización		x	x	x	x		x		x	x		x
b. Expresar actitudes como acuerdo y desacuerdo, duda o certeza		x	x		x		x		x			
c. Ofrecer y buscar información		x			x		x		x		x	
d. Mantener o ceder turno de palabra									x			

8. CONCLUSIONES

El desarrollo de una propuesta didáctica práctica implica un abanico muy amplio de conocimientos. En esta memoria entran en juego una gran cantidad de campos que abarca desde el estudio teórico del *Español para Fines Académicos* hasta nociones de programación, secuenciación y diseño de materiales y actividades, pasando por conocimientos en metodología entre otros. De esta forma, la labor del docente revela su carácter multidisciplinar e integrador de conocimientos. Enfrentarse a este reto supone un trabajo enriquecedor.

La disciplina que ha vertebrado en mayor medida esta memoria ha sido el EFA. El necesario análisis de necesidades ofrece la oportunidad de crear un *syllabus* que responda de la forma más efectiva a las necesidades del alumno. Sin embargo, esta memoria se ha enfrentado también a la dificultad de realizar un análisis de necesidades de un grupo de estudiantes cuyas características generales son conocidas, pero que aún no se conoce y con el que no existe un contacto directo. Finalizado el trabajo se ha llegado a la conclusión de que este análisis de necesidades es posible si se cumple la triple condición de que se estudien con detalle las necesidades objetivas, se realice una aproximación a las carencias objetivas y las necesidades subjetivas y, finalmente, que se mantenga una actitud flexible ante las carencias objetivas y las necesidades subjetivas que se detecten al iniciarse el contacto con el grupo de estudio.

Otra de las cuestiones que se suponían un interrogante al inicio de la memoria era si una materia reglada con unos objetivos, contenidos, temporalización y criterios de evaluación establecidos con detalle permite poner en práctica un planteamiento didáctico que responda a las necesidades metodológicas derivadas del desarrollo de la competencia comunicativa en general y el EFA en particular. El resultado es que si bien este factor supone una limitación, no impide en absoluto llevar a cabo este propósito.

Por último, la Historia se confirma como un medio óptimo para el trabajo de la L2 y el EFA, pudiendo trabajarse todas las habilidades de estudio requeridas a pesar de la escasez de tiempo para explicar aspectos lingüísticos o las dificultades derivadas de trabajar la interacción oral con una limitación de interacciones orales reales con nativos.

BIBLIOGRAFÍA

Aguirre Beltrán, B. (2004): *Análisis de necesidades y diseño curricular, en Vademécum para la formación de profesores*. Madrid: SGEL.

A. Giovannini, E. Martín Peris, M. Rodríguez y T. Simón. (1996): *Profesor en acción 1, 2 y 3*. Madrid: Edelsa.

Brindley, G. (1989): *Assessing Achievement in the Learner-Centred Curriculum*. Sydney: National Centre for English teaching.

Cassany, D., Luna, M., y Sanz, G. (1994): *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.

Caixal, E. (2010): *Diseño de un curso en línea de español con fines académicos*. [En línea]. Documento disponible en: http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2011_BV_12/2011_BV_12_2do_semestre/2011_BV_12_05Caixal.pdf?documentId=0901e72b81008ec5 [Consulta: septiembre y octubre de 2014]

Consejería de Educación en Polonia: *Currículo, materiales y tareas de Historia de España para las Secciones Bilingües de español de Polonia* [En línea]. Documento disponible en: <http://www.mecd.gob.es/polonia/dms/consejerias-exteriores/polonia/publicaciones/Historia2012WEB-sin-soluc.pdf> [Consulta: junio a octubre de 2014]

Estaire, S. (2009): *El aprendizaje de lenguas mediante tareas: de la programación al aula*. Madrid: Edinumen.

García Santa-Cecilia, A. (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid. Arco Libros.

Hutchinson, T., y A. Waters (1987): *English for Specific Purposes: A learning centred approach*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jordan, R. R. (1997): *English for Academic Purposes: A guide and resource book for teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Martín Peris, E., Sabater, M.L., y García, A. (2012): *Guía para el diseño de currículos especializados*. Madrid, Instituto Cervantes.

Nunan, D. (2005): *Task-Based Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Mackay, R. (1978): "Identifying the nature of the learner's needs". *English for Specific Purposes*, Eds. R. Mackay y A Mountford. London: Longman.
- Munby, J. (1978): *Communicative Syllabus Design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richterich, R., y J. L. Chancerel (1977/80): *Identifying Needs of Adults Learning a Foreign Language*. Oxford: Pergamon Press.
- Sabater, M. (2014): "Español para Uso Profesional" en *Máster en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera y L2*. IL3-Universitat de Barcelona.
- Svendsen, C., y K. Krebbs (1984): Identifying English for the job: Examples from the health care occupations. *The ESP Journal* 3.
- Tano, M. (2009): *Expertos: curso avanzado de español orientado al mundo del trabajo*. Barcelona: Difusión.
- Vázquez, G. (2001a): ADIEU. Discurso académico en la Unión Europea: Guía didáctica del discurso académico, El discurso académico oral y actividades para la escritura académica. Madrid: Edinumen.
- Vázquez, G. (2001b): *Guía didáctica del discurso académico escrito. ¿Cómo se escribe una monografía?* Madrid: Edinumen.
- Vázquez, G. (2013): *Un análisis didáctico del discurso académico español como contribución a la movilidad estudiantil europea*. [En línea]. Documento disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/ciefe/pdf/03/cvc_ciefe_03_0013.pdf [Consulta: septiembre y octubre de 2014]
- Vygotsky, L. (1934): *Pensamiento y lenguaje*. Barcelona: Paidós.
- Widdowson, H. G. (1981): "English for Specific Purposes: criteria for course design". *English for Academic and Technical Purposes*. Eds. L. Selinker, E. Tarone y V. Hanzeli. Rowley, Mass.: Newbury House.
- Consejo de Europa (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación* [En línea]. Documento disponible en: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/default.html [Consulta: septiembre y octubre de 2014]

ANEJOS

Anejo 1. Resumen de la planificación de actividades por asignatura

a) Introducción a la Economía de la Empresa (Universidad de Cantabria).

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
- Teoría (TE)	30
- Prácticas en Aula (PA)	30
- Prácticas de Laboratorio (PL)	
- Horas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	60
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
- Tutorías (TU)	5
- Evaluación (EV)	2.5
Subtotal actividades de seguimiento	7.5
Total actividades presenciales (A+B)	67.5
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
Trabajo en grupo (TG)	22.5
Trabajo autónomo (TA)	60
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
Total actividades no presenciales	82.5
HORAS TOTALES	150

Fuente: <http://www.unican.es/programas/guias/2013/G339.pdf>

b) Introducción a la Geografía. Sociedad y Territorio

5. MODALIDADES ORGANIZATIVAS Y MÉTODOS DOCENTES	
ACTIVIDADES	HORAS DE LA ASIGNATURA
ACTIVIDADES PRESENCIALES	
HORAS DE CLASE (A)	
- Teoría (TE)	32
- Prácticas en Aula (PA)	24
- Prácticas de Laboratorio (PL)	4
- Horas Clínicas (CL)	
Subtotal horas de clase	60
ACTIVIDADES DE SEGUIMIENTO (B)	
- Tutorías (TU)	5
- Evaluación (EV)	2.5
Subtotal actividades de seguimiento	7.5
Total actividades presenciales (A+B)	67.5
ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	
Trabajo en grupo (TG)	
Trabajo autónomo (TA)	82.5
Tutorías No Presenciales (TU-NP)	
Evaluación No Presencial (EV-NP)	
Total actividades no presenciales	82.5
HORAS TOTALES	150

Fuente: <http://www.unican.es/programas/guias/2013/G11.pdf>

c) Literatura Castellana de la Edad Media

Dades generals

Nom de l'assignatura: Literatura Castellana de l'Edat Mitjana

Codi de l'assignatura: 361082

Curs acadèmic: 2014-2015

Coordinació: BERNAT CASTANY PRADO

Departament: Dept. Filologia Hispànica

Crèdits: 6

Hores estimades de dedicació

Hores totals 150

Activitats presencials	50
- Seminari	50
Treball tutelat/dirigit	47
Aprenentatge autònom	53

Fuente: <http://www.ub.edu/grad/plae/AccesInformePDInfes?curs=2014&assig=361082&ens=TG1009&recurs=pladocent&n2=1&idioma=CAT&grup=0>

Anejo 2. Entrevista a expertos

ENTREVISTA A EXPERTOS

1. ENTREVISTADO

Nombre:

Apellidos:

Cargo:

2. COMPETENCIAS DE LOS ESTUDIANTES EXTRANJEROS

2.1. Valore la importancia para un estudiante extranjero de cada una de las siguientes habilidades de cara a su incorporación a una universidad española.

(Siendo el 1 el menor grado de importancia y el 10 el mayor grado de importancia)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Escuchar y entender										
Comprender una conversación entre nativos										
Capacidad para seguir charlas y conferencias										
Leer y seguir instrucciones orales										
Recibir y entender llamadas telefónicas										
Expresar y argumentar opiniones										
Otras actividades importantes:										
B. Leer y entender										
Leer con fluidez artículos en periódicos o revistas										
Leer y entender novelas y libros actuales										
Entender informes y manuales técnicos										
Seguir instrucciones escritas correctamente										
Conseguir entender mensajes de texto abreviados										
Otras actividades que consideres importantes:										
C. Conversar										
Participar con naturalidad en conversaciones entre nativos										
Intervenir en debates dando sus opiniones y aportando soluciones										
Intercambiar opiniones e ideas con fluidez										
Participar en reuniones de trabajo con normalidad										
Otras actividades importantes:										

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
D. Hablar										
Realizar presentaciones en clase										
Exponer y explicar procesos complejos										
Comunicar proyectos e ideas										
Expresar y argumentar opiniones										
Preguntar efectivamente información y pedir aclaraciones										
Otras actividades que consideres importantes:										
E. Escribir										
Escribir resúmenes seleccionando la información importante										
Redactar cartas, e-mails o mensajes adecuando el estilo al destinatario										
Desarrollar ideas y opiniones de forma escrita										
Escribir trabajos de clase y artículos utilizando un estilo académico										
Tomar notas en clase con fluidez										
Otras actividades que consideres importantes:										
F. Otros										
Gramática										
Vocabulario general o técnico										
Pronunciación										

3. OTROS ASPECTOS

3.2. ¿Cree que los aspectos mencionados coinciden con las motivaciones personales de los alumnos?

3.3. ¿Hay algún aspecto no mencionado que cree que debe ser tratado?

3.4. ¿Hay alguna experiencia personal o impresión en este plano que quiera aportar?

Anejo 3. Ficha de autoevaluación de intereses y habilidades

AUTOEVALUACIÓN DE INTERESES Y HABILIDADES

1. DATOS PERSONALES

Nombre:

Apellidos:

2. USO DEL ESPAÑOL E INTERESES PERSONALES

2.1. ¿Con qué frecuencia utilizas el español fuera del instituto?

2.2. ¿Usas el español para alguna de las siguientes actividades? (Marca con una cruz en la casilla que corresponda)

	Con frecuencia	Alguna vez	Nunca
Viajar			
Escribirte con amigos			
Ver películas			
Escuchar música			
Buscar información			
Leer periódicos			
Otras cosas Ejemplo:			

2.3. ¿Qué carrera te gustaría estudiar? ¿Por qué razones la eliges?

2.4. ¿Tienes la intención de estudiar una carrera universitaria en España?

2.5. ¿Qué importancia le das a la asignatura de español en tu currículum?

2.6. Indica la importancia de las siguientes actividades para tu carrera y profesión.

(Siendo el 1 el menor grado de importancia y el 10 el mayor grado de importancia)

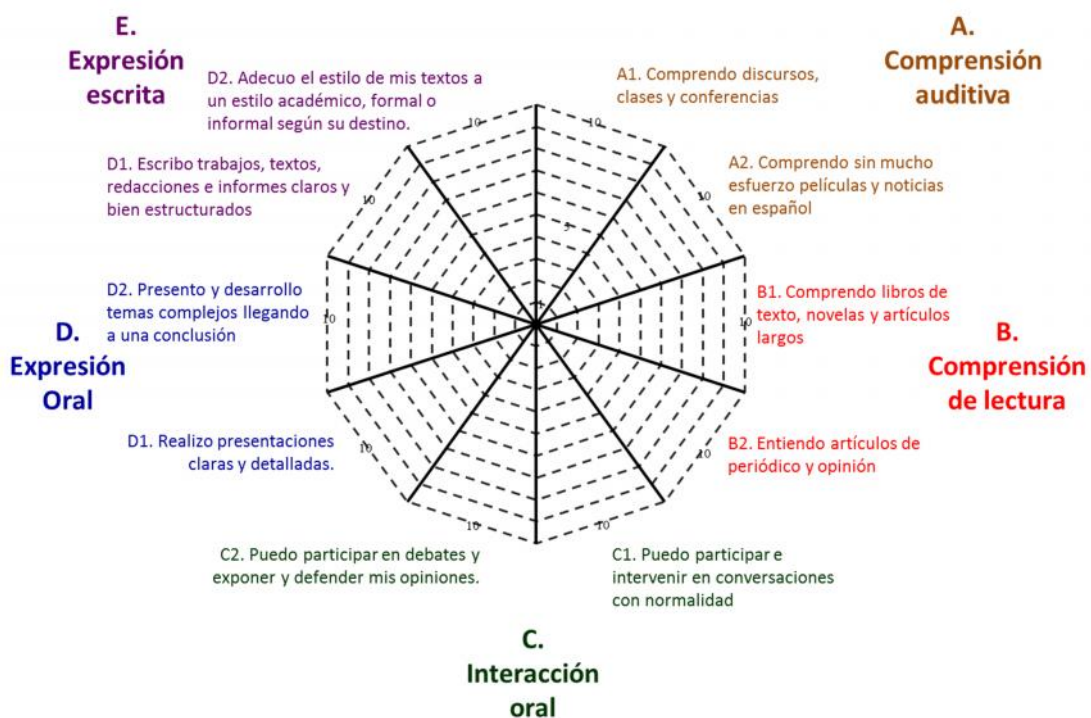
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Escuchar y entender clases, presentaciones y discursos										
Comprender noticias, vídeos y reportajes.										
Leer y entender textos, noticias e instrucciones										
Participar con fluidez en conversaciones y debates										
Expresar y argumentar opiniones										
Realizar presentaciones claras										
Adecuar el estilo de los textos a la ocasión y al destinatario (formales, informales, etc.)										

3. HABILIDADES EN ESPAÑOL




3.1. Autoevalúa tus destrezas en español.




(Valora tu competencia en cada apartado del 1 al 10 rellenando el gráfico).




CUADRO DE AUTOEVALUACIÓN DE DESTREZAS









3.2. Indica tu habilidad en cada una de las siguientes actividades

A. Escuchar y entender			
	Bien	A medias	Mal
Comprendo una conversación entre nativos			
Puedo seguir charlas y conferencias			
Leo y sigo instrucciones orales			
Recibo y entiendo llamadas telefónicas			
Expreso y argumento opiniones			
Otras actividades que consideres importantes:			

B. Leer y entender			
	Bien	A medias	Mal
Leo con fluidez artículos en periódicos o revistas			
Leo y entiendo novelas y libros actuales			
Puedo entender informes y manuales técnicos			
Sigo instrucciones escritas correctamente			
Consigo entender mensajes de texto abreviados			
Otras actividades que consideres importantes:			

C. Conversar			
	Bien	A medias	Mal
Participo con naturalidad en conversaciones entre nativos			
Puedo intervenir en debates dando mis opiniones			
Intercambio opiniones e ideas con fluidez			
Logro participar en debates sobre problemas aportando soluciones			
Participo en reuniones de trabajo con normalidad			
Otras actividades que consideres importantes:			

D. Hablar			
	Bien	A medias	Mal
Realizo presentaciones y doy charlas claras a la clase			
Puedo exponer y explicar procesos complejos			
Logro comunicar proyectos e ideas			
Expreso y argumento mis opiniones			
Pregunto efectivamente información y aclaraciones			
Otras actividades que consideres importantes:			

E. Escribir			
	Bien	A medias	Mal
Escribo resúmenes seleccionando la información importante			
Redacto cartas, e-mails o mensajes adecuando el estilo al destinatario			
Desarrollo ideas y opiniones de forma escrita			
Escribo trabajos de clase y artículos utilizando un estilo académico			
Tomo notas en clase con fluidez			
Otras actividades que consideres importantes:			

4. ¿QUÉ TE GUSTARÍA MEJORAR?

4.1. Señala si te gustaría mejorar algunos de los siguientes aspectos:

Gramática:

Vocabulario general o técnico:

Lectura:

Pronunciación:

Escritura:

Hablar y conversación:

Comprensión oral:

4.2. ¡Señala algún aspecto que te gustaría mejorar de tu español o alguna actividad que te gustaría poder hacer en esta lengua y que no hayamos incluido!

Anejo 4. Fichas didácticas de actividades y ejemplos

Actividad 01. ¿Por qué Restauración?
Tipo: Detección de ideas previas.
Tiempo estimado: 7 minutos.
Objetivos pedagógicos: Explorar y reactivar los conocimientos previos del alumno. Iniciar el tema enlazando con los conocimientos previos. Entender cómo se produce el tránsito del Sexenio Democrático a la Restauración Borbónica. Evaluar las competencias comunicativas a trabajar.
Habilidades de estudio: cuadro página 50.
Competencia comunicativa: cuadro página 54.
Materiales / datos: -
Agrupamientos: grupo clase.
Procedimiento de trabajo: El profesor pregunta a los alumnos acerca de contenidos sobre unidades anteriores que enlazan directamente con esta unidad, conduciendo a los alumnos hacia los contenidos propios de esta unidad. Se debe poner énfasis en el término “Restauración”. ¿Qué quiere decir restaurar algo? ¿Qué crees que se va a restaurar en este caso? ¿Cuándo había sido eliminado? ¿Por qué se restaura y quién estaría interesado en hacerlo? Etc.

Actividad 02. Los partidos del sistema
Tipo: Análisis de cuadro comparativo.
Tiempo estimado: 15 minutos.
Objetivos pedagógicos: Presentar y caracterizar a los dos partidos del turno y sus líderes.
Habilidades de estudio: cuadro página 50.
Competencia comunicativa: cuadro página 54.
Materiales / datos Cuadro comparativo. Recursos y claves lingüísticas anejo 5.
Agrupamientos Análisis y redacción escrita individual. Puesta en común en grupo clase.
Procedimiento de trabajo El profesor presenta y explica a la clase el cuadro comparativo. Cada alumno debe redactar frases caracterizando y comparando a ambos partidos. Finalmente se pone en común las frases de cada alumno. Como deberes para casa, cada alumno deberá elaborar una redacción simulando un debate entre Cánovas y Sagasta sobre alguno de los puntos expuestos.

Actividad 02. Los partidos del sistema

Cánovas del Castillo
Y el partido conservador



Sagasta
Y el partido liberal



Conservador	←	IDEOLOGÍA	→	Liberal
Censitario o restringido	←	SUFRAGIO	→	Universal masculino
Católica. Abolición del matrimonio civil	←	RELIGIÓN	→	Libertad pública y privada de cultos
Censura y revisión de programas	←	ENSEÑANZA	→	Libertad de cátedra
Censura y cierres de periódicos	←	PRENSA	→	Libertad de prensa
Proteccionismo	←	ECONOMÍA	→	Libre cambio

Observa la posición de Cánovas y su partido conservador y Sagasta y su partido liberal en temas como el sufragio, la religión, enseñanza, prensa o economía.

a) **Contrasta las ideas de ambos partidos políticos y sus líderes.**

Ejemplo: Cánovas del castillo es conservador, sin embargo, Sagasta es liberal.

b) **Redacta (deberes para casa) una discusión imaginaria entre Cánovas y Sagasta en el Parlamento acerca del siguiente particular:**

Hoy se debate en el Parlamento sobre la aparición del diario el Socialista. En sus primeros números, este diario lanza duras críticas contra la monarquía, la Iglesia y la religión católica. Por si fuera poco, Sagasta tampoco sale indemne, siendo objeto de graves acusaciones.

La pregunta en torno a la cual gira la discusión sería ¿Debe permitir el Gobierno que el diario el Socialista siga escribiendo esos contenidos? ¿Qué debe hacerse con dicho diario? La discusión debería reflejar:

- **La posición de Cánovas y Sagasta al respecto**
- **Una confrontación de sus opiniones**

Ejemplo: “Según mi opinión y la de mi partido, creemos que no se puede aceptar...”

Actividad 03. Resultado de las elecciones generales entre 1876 y 1903

Tipo: Análisis de gráfico.

Tiempo estimado: 10 minutos.

Objetivos pedagógicos:

Desarrollar la capacidad de análisis de gráficos.

Dar pie a analizar sobre el turno de una forma crítica antes de su explicación.

Trabajar las habilidades de estudio y la competencia comunicativa.

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos:

Gráfico proporcionado por el profesor.

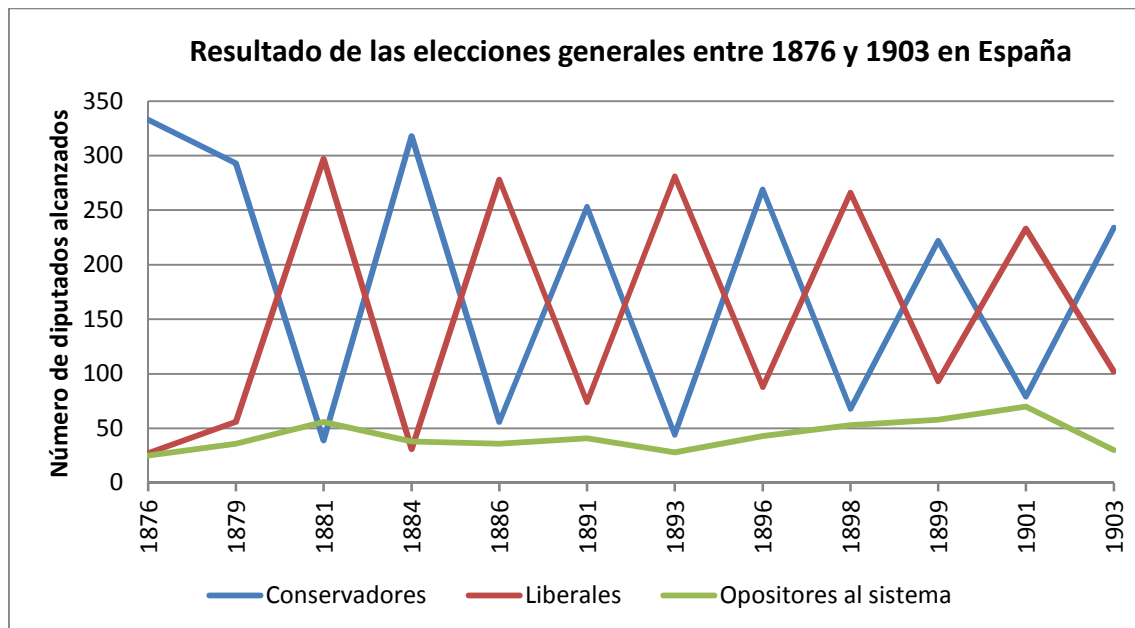
Recursos y claves lingüísticas anejo 5.

Agrupamientos: En parejas.

Procedimiento de trabajo:

El profesor reparte los gráficos. Los alumnos disponen de 5 minutos para su análisis y para responder a las preguntas. Las respuestas son tomadas por el profesor como un *input* para reflexionar junto a la clase e iniciar la *actividad 04*.

Actividad 03. El gráfico muestra el número de diputados que obtuvieron los conservadores, liberales y opositores al sistema en las elecciones generales entre 1876 y 1903. Analiza el gráfico y responde a las preguntas planteadas.



- ¿Qué partidos se suceden en el poder? ¿Cada cuánto tiempo se suceden?
- ¿Te parecen unos resultados electorales naturales o un poco mecánicos? ¿Crees que unas elecciones democráticas suelen dar resultados así?
- ¿De qué forma crees que la palabra “turnismo” (de “turno”) puede relacionarse con este gráfico?

Actividad 04. “Aquí huele a muerto”

Tipo: Análisis y comentario de viñetas.

Tiempo estimado: 10 minutos.

Objetivos pedagógicos:

Definir y comprender el turnismo, el caciquismo y el pucherazo de forma motivadora.

Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo, haciendo especial hincapié en el uso de las caricaturas.

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos:

Imágenes repartidas por el profesor para la actividad.

Recursos y claves lingüísticas anejo 5.

Agrupamientos: grupos de 4-5 personas.

Procedimiento de trabajo:

El profesor agrupa a los alumnos en grupos de 5 y da una viñeta a cada grupo.

Cada grupo debe especular sobre que representa la viñeta y presentarla al resto de la clase dando su opinión sobre su significado.

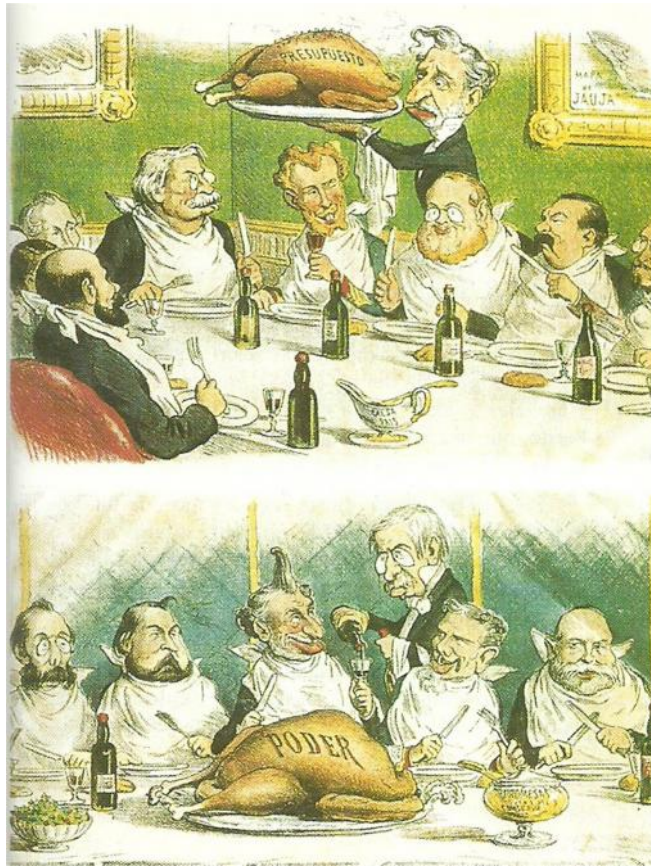
Finalmente, el profesor da una explicación más precisa y correcta sobre cada una.

Actividad 04. “Aquí huele a muerto”

A continuación se presentan las imágenes a repartir según lo indicado en la ficha de la actividad. La primera y segunda imágenes hacen referencia al turnismo. La tercera y cuarta imagen dan pie a hablar sobre la manipulación electoral. Finalmente, la última imagen introduce los conceptos de cacique y pucherazo.



Sube el uno, baja el otro, y España siempre en el potro.



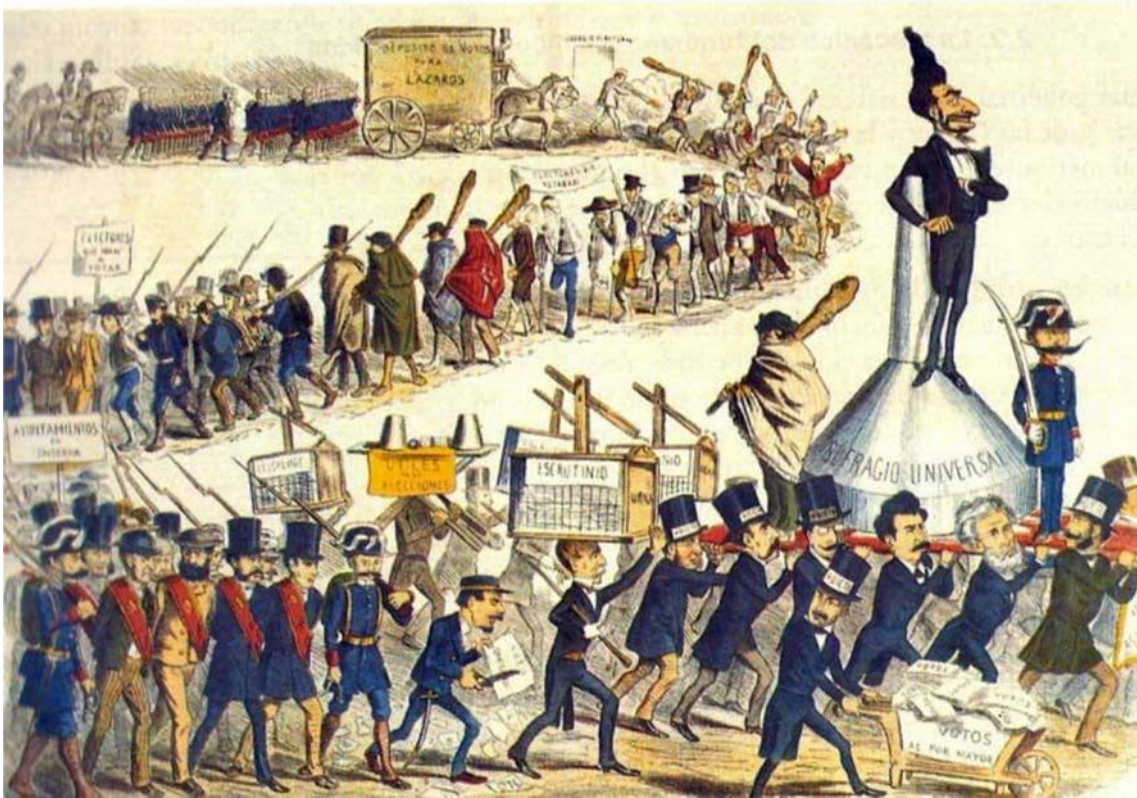
TRAMPAS ELECTORALES



—Habéis votado ya a los candidatos que os recomendé?
 —Sí, padre; cuatro veces.



—¿Cómo puede ser que en este colegio sólo han entrado dieciocho votantes y en el escrutinio salen ciento setenta y tres votos?
 —Dispense usted, pero yo no soy de este distrito.



Actividad 05. Análisis de texto sobre el caciquismo

Tipo: Análisis de texto

Tiempo estimado: 10 minutos

Objetivos pedagógicos:

Comprender el caciquismo

Fomentar la capacidad de análisis y razonamiento crítico

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos

Fragmento de texto a analizar

Recursos y claves lingüísticas anejo 5.

Agrupamientos

Individual

Procedimiento de trabajo

Aclaración de instrucciones por el profesor. Lectura individual del alumno y detección de dudas de vocabulario. Resolución de las dudas de vocabulario con toda la clase.

Respuesta de las cuestiones planteadas de forma individual. Puesta en común.

Actividad 05. Análisis de texto sobre el caciquismo

“El caciquismo sólo es posible en un país de gran propiedad agraria. El cacique es el ricacho del pueblo, él mismo es terrateniente o representante del terrateniente de alcurnia que reside en la Corte; de él depende que los obreros agrícolas trabajen o se mueran de hambre, que los colonos sean expulsados de las tierras o que las puedan cultivar, que el campesino medio pueda obtener un crédito. La Guardia Civil del pueblo está en connivencia con él, el maestro (...) debe someterse a él, el párroco prefiere por lo común colaborar con él; en una palabra, es el nuevo señor feudal. (...). El caciquismo, como el feudalismo, tiene estructura piramidal partiendo del burgo o aldea; a la altura provincial hay cacique o caciques, que suelen colaborar con el “señor gobernador”.”

Texto de Tuñón de Lara, M. La España del siglo XIX, Ed. Laia, Barcelona, 1974.

1. **¿Qué palabras no entiendes del texto?**
2. **¿Por qué los obreros agrícolas tienen que apoyar al cacique? ¿Qué motivos hacen que el caciquismo sea más complicado en un país de mediana propiedad agraria?**
3. **Según el texto ¿A qué personas importantes controla el cacique?**
4. **¿De qué forma crees que colabora el cacique con el señor gobernador?**
5. **Relaciona el texto con las viñetas vistas en la actividad anterior.**

Actividad 06. Un Asesinato

Tipo: Reconstrucción de un hecho

Tiempo estimado: 30 minutos

Objetivos pedagógicos:

Activar el interés del alumnado a través de una incógnita

Introducir al alumno en la prensa de la época

Trabajar la competencia comunicativa

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos

Tira de imágenes sobre un asesinato

Piezas de información fragmentadas

Recursos y claves lingüísticas anejo 5.

Agrupamientos

En grupos de 3-4-5 personas

Procedimiento de trabajo

- El profesor da una pieza de información a cada estudiante.
- El mismo profesor divide a los alumnos en los siguientes grupos: un equipo de investigación (4 personas), un grupo de testigos sobre los hechos (4 personas), un grupo de informadores sobre el asesinato (5 personas), otro grupo de informadores sobre el asesino (5 personas) y otro grupo de informadores sobre la reacción ciudadana (5 personas).
- El equipo de investigación debe preguntar una serie de cuestiones dados por el profesor al resto de los alumnos con el objetivo de aclarar el crimen.
- Mientras el consejo de redacción recopila los hechos, el resto de los alumnos van colaborando en la tarea de reconstruir la historia.
- Una vez recopilados todos los datos y reconstruida la historia de forma oral por parte de los alumnos, el profesor muestra y lee a los alumnos una noticia de época.
- Finalmente el profesor manda cada alumno la redacción para deberes de su propia noticia de época sobre los hechos. Para ello da una serie de indicaciones de contenido y estilo (censura).
- Llegados a este punto se comienza la explicación sobre “los enemigos del sistema de la restauración”, es decir, anarquistas, socialistas y nacionalistas.

Actividad 06. Un asesinato

Instrucciones

1. El profesor agrupa a los alumnos en los cinco grupos establecidos a continuación, dando a cada uno de sus integrantes una pieza de información que deberán asimilar, poner en común y ordenar.

a) Grupo 1. Testigos de los hechos: “Estaba tan tranquilo cuando...”



b) Grupo 2. Informadores sobre el asesinato

- Cánovas del Castillo era el jefe Partido Conservador, presidente del Consejo de Ministros y diseñador del turno en España.
- Estaba pasando unos días de agosto en un Balneario en Mondragón, Guipúzcoa, junto a su mujer.
- Sorprendentemente apenas contaba ni de protección ni de escolta. La seguridad estaba a cargo del humilde policía del pueblo.
- La falta de escolta era extraña dada la Guerra de Cuba y el fuerte terrorismo anarquista.
- Cánovas se encontraba leyendo el periódico plácidamente a eso de las 12 del mediodía.

c) Grupo 3. Informadores sobre el asesino

- Al parecer el asesino proviene de Nápoles (Italia) y se llama Michele Angiolillo.
- Angiolillo había huido de la justicia italiana y, tras su paso por Francia y Suiza, había llegado a Barcelona, epicentro del terrorismo anarquista.
- Su objetivo era vengar la represión del gobierno español contra autores del atentado anarquista de la procesión del Corpus de Barcelona en 1896.
- Angiolillo también era huésped del balneario. Así pudo acercarse a Cánovas para asesinarle.
- Concretamente disparó tres tiros, dos balas alcanzaron la cabeza y otra se alojó en su pecho.

d) Grupo 4. Informadores sobre la reacción ciudadana

- Primero el rumor sobre el atentado no se creía
- Luego hubo mucha agitación con la noticia
- Parece que hubo mucha indignación ante la noticia
- Algunos grupos anarquistas y del movimiento obrero recibieron la noticia con satisfacción por la venganza
- Los grupos conservadores estaban especialmente dolidos.

e) Grupo 5. Investigadores de los hechos

- Los investigadores sobre los hechos se repartirán las preguntas que se anotan a continuación y cada uno preguntará aquellas cuestiones que se adjudique. Al preguntar dichas cuestiones, cada investigador saldrá a la pizarra y tomará nota de las respuestas de los compañeros.

- Preguntas:

- o ¿Qué ha sucedido?
- o ¿Quién ha sufrido un atentado?
- o ¿Qué se sabe de esa persona?
- o ¿Ha muerto? ¿Ha habido más muertos o heridos?
- o ¿Dónde ha sido?
- o ¿Cuándo ha sido?
- o ¿Cómo ha sucedido el asesinato? / ¿Cómo ha sido?
- o ¿Quién lo ha hecho?
- o ¿Quién es esa persona y qué se sabe de ella?
- o ¿Por qué lo ha hecho?

Redacción de la noticia

Una vez reconstruida la noticia, el profesor lee una noticia de época original. Concretamente, se ha elegido el ejemplar de la Vanguardia 5125 del lunes 9 de agosto de 1897:

<http://hemeroteca.lavanguardia.com/preview/1897/08/09/pagina-1/33411053/pdf.html>

Por último, se pedirá a los alumnos que hagan su propia noticia siguiendo el ejemplo dado bajo las siguientes condiciones de censura establecidas por las autoridades gubernamentales (es decir, el profesor):

1. Los adjetivos para el asesino deben ser negativos, incluyendo ejemplos como: infame, miserable, vagabundo, idiota y embrutecido.
2. Los adjetivos para Cánovas deben ser siempre positivos: excepcional, inteligente, eminente estadista, poderoso...



Puedes utilizar el superlativo para describir a Cánovas o Angiolillo

Triste: la tristísima noticia llegó a Barcelona en la edición de noche del periódico.

Malvado: el malvadísimo asesino ya ha sido puesto a disposición de la policía.

Querido: nuestro queridísimo presidente Cánovas ha sufrido un atentado.

3. Los hechos deben ser calificados como algo lamentable: horrible, desgracia nacional, infortunio...
4. Detalles a omitir
 - a. No se debe mencionar que el asesino quería vengar a sus compañeros anarquistas ejecutados por el atentado de Barcelona de 1876.
 - b. Tampoco debe ser mencionado que los grupos anarquistas celebraron la noticia del asesinato.
 - c. Es mejor omitir cuáles eran las medidas de seguridad y protección del señor Cánovas.

Actividad 07. Opositores al sistema

Tipo: Lectura de opiniones y razonamiento.

Tiempo estimado: 5 minutos.

Objetivos pedagógicos:

Reconocer los movimientos políticos que nacen fuera del Turnismo.

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos

Piezas de información fragmentadas en audio.

Fotografías con los personajes.

Agrupamientos

Individual y por parejas.

Procedimiento de trabajo

Se procede a escuchar la grabación dos veces y contestar la pregunta.

Una vez acabado se comparan las opiniones con el compañero.

El profesor habrá introducido previamente identidades y acentos regionales.

Actividad 7. Opositores al sistema

Escucha detenidamente los comentarios de cada personaje acerca de diferentes problemas de la época. Trata de adivinar de forma individual a qué grupo de opositores al sistema pertenece cada uno: nacionalistas vascos, catalanistas, anarquistas o socialistas. Compara tus opiniones con tu compañero.



Defendemos que los obreros organizados libremente tomen mediante huelgas revolucionarias el control de la gestión de las industrias textiles del Pobleu y Barcelona

Nuestra nacional sólida y duradera pelagra por el ataque de las ideas liberales al catolicismo y la inmigración que debilita la unidad de nuestra raza euskeriana.



EL poder político debe pertenecer a la clase trabajadora. Así mismo, la tierra, las minas, las fábricas y las máquinas deben ser de la sociedad entera.



Queremos resolver nuestros problemas y cuidar nuestra cultura y nuestra lengua de forma autónoma dentro de España, por eso deseamos una estructura federal.



Seguimos pensando que hace falta un par de bombas contra la opresión y el poder burgués...

Actividad 08. Casus Belli.

Tipo: Lectura de texto y debate.

Tiempo estimado: 25 minutos.

Objetivos pedagógicos:

Motivación del alumno, inducir carácter lúdico a la clase, presentar contenidos.

Comprender los factores detonantes de la Guerra de Cuba.

Habilidades de estudio: cuadro página 50.

Competencia comunicativa: cuadro página 54.

Materiales / datos:

Tres piezas de noticias.

Recursos y claves lingüísticas anejo 5.

Agrupamientos: Por grupos.



Procedimiento de trabajo:

El profesor presenta la noticia de la explosión del acorazado Maine.

Se divide a la clase en dos grupos (España y EEUU) dando instrucciones a ambos.

El profesor resolverá dudas de vocabulario, dará recursos lingüísticos (anejo 5) para el debate y moderará el mismo en todo momento estableciendo turnos de palabra y procurando la participación de todos los alumnos.

Actividad 08. Casus Belli.

<p>El Adelanto</p> <p>Suplemento al número 3.797</p> <hr/> <p>Miércoles 16 de Febrero de 1898</p> <hr/> <p>Horrorosa catástrofe</p> <p>Acabamos de recibir el siguiente telegrama urgente de la Agencia Almodobar, dando cuenta de una catástrofe ocurrida en el puerto de la Habana, de la que ha sido víctima el acorazado norteamericano «Maine», que, como saben nuestros lectores, se hallaba en la capital de Cuba haciéndonos una «visita de cortesía».</p> <p>Dice así el telegrama:</p> <p style="text-align: center;">«Madrid 16 (1:25 t.) (Urgente) Director ADELANTO, Salamanca.</p> <p>Acaba de saberse oficialmente que ha estallado la caldera motora de los dinamos instalados á bordo del acorazado «Maine», que estaba en el puerto de la Habana.</p> <p>De resultas de la explosión, incendiáronse los torpedos y pañoles del barco, que voló por los aires, quedando completamente destrozado, causando multitud de desgracias. Se esperan detalles.</p> <p style="text-align: right;">ALMODOBAR.»</p>	 <p>USS Maine (1895-1898) Photographed circa 1895-98. U.S. Naval Historical Center photo. NH 60255-A</p>  <p>RUINA DE CUBA - El «Maine» destruido en la explosión, tomada fotográfica inmediata después de la catástrofe (de fotografía de Gliese de la Camera)</p> <p>¿Dónde estaba el acorazado Maine? ¿Por qué estaba allí? ¿Qué estaba ocurriendo en Cuba en esos momentos?</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Grupo A) España

Este grupo representa a España. Contando con el telegrama oficial recibido el día de la explosión del Maine en la Habana y el informe de los buzos españoles, debe de defender ante el Gobierno de los Estados Unidos que la causa de la explosión del Maine fue un accidente. La defensa es muy importante ya que Estados Unidos podría realizar acciones muy peligrosas contra España en mitad de la lucha contra los rebeldes cubanos.

Telegrama oficial
He aquí el telegrama recibido en el ministerio de la Guerra:
Habana 16.
General en jefe á ministro Guerra:
Tengo el profundo sentimiento de participar á V. E. que acaba de volar el crucero americano "Maine," surto en esta bahía por incidente indiscutiblemente casual, creyendo sea explosión caldera dinamó.
En el momento del siniestro acudieron al sitio todos los elementos disponibles y posibles de esta capital para auxilio y salvamento marina, bomberos, fuerza, todos los generales entre ellos un jefe Estado Mayor.

Al ocurrir la explosión, el jefe de policía de la Habana se dirigió en un bote al "Maine," acompañado de Scovel, corresponsal del "World."

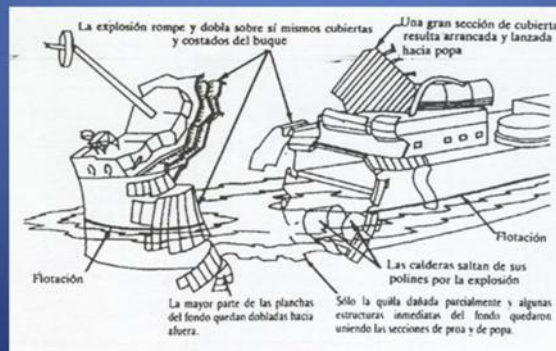
El comandante del acorazado yankee dijo que no podía precisar la causa de la explosión, por mas que cree que ésta ha sido casual por haber estallado un proyectil y haberse propasado el incendio á los depósitos de pólvora.

Supónese que en la catástrofe ha muerto la tercera parte de la tripulación, unos cien hombres. Se han salvado la mayoría de los oficiales.

Declaración de los Buzos Españoles

Los buzos españoles concluyeron su reconocimiento del casco del pecio el 18 de marzo. Su trabajo había durado trece jornadas y el tiempo de inmersión de cada buzo superó las treinta horas.

El día 21 de marzo, el juez Peral celebró la última declaración a los cuatro buzos españoles. Ramón González, natural de Santa Cruz de Tenerife, dijo haber observado en la parte del casco a la altura de la sala de calderas, planchas dobladas hacia el exterior, encontrado parte del carbón fuera de las carboneras y sobre el fango a las dos bandas del pecio. Esta misma declaración fue la que dió Juan Hernández, el otro buzo de la junta de obras del puerto. Manuel Álvarez, asturiano, y experimentado buzo por cuenta de la Armada, aseguró ante el juez que no había visto ni cavidades ni hoyos en el fondo marino y acusó a los buzos americanos de haberle impedido el paso hacia el interior del pecio.



Grupo B) Estados Unidos

Este grupo representa a Estados Unidos. Contando con todos los datos revelados en el *New York Journal*, debe defender la implicación de España en la explosión del Maine, debiendo tratarse de un torpedo o un sabotaje. Sería muy importante demostrar la culpabilidad de España, ya que Estados Unidos debe vengar a sus marineros muertos, proteger a los luchadores por la libertad cubanos y, si es posible, hacerse con el control de Cuba como "protector y hermano mayor".

\$50,000 REWARD.—WHO DESTROYED THE MAINE?—\$50,000 REWARD.

EDITION FOR GREATER NEW YORK.

NEW YORK JOURNAL

AND ADVERTISER.

NO. 5472. Copyright, 1904, by F. B. Crown.—NEW YORK, THURSDAY, FEBRUARY 17, 1904.—16 PAGES. PRICE ONE CENT

DESTRUCTION OF THE WAR SHIP MAINE WAS THE WORK OF AN ENEMY.

\$50,000!

\$50,000 REWARD!

For the Detection of the Perpetrator of the Maine Outrage!

The New York Journal hereby offers a reward of \$50,000 CASH for information furnished to it exclusively, which will lead to the detection and conviction of the person, persons or persons actually responsible for the explosion which resulted in the destruction of the Maine. The \$50,000 CASH reward for the above information is in addition to the \$50,000 CASH reward for the detection and conviction of the perpetrator of the Maine Outrage. The \$50,000 CASH reward for the above information is in addition to the \$50,000 CASH reward for the detection and conviction of the perpetrator of the Maine Outrage. FOR THE PERPETRATOR OF THIS OUTRAGE HAS ACCOMPLISHED.

W. E. HEALY

Assistant Secretary Roosevelt Convinced the Explosion of the War Ship Was Not an Accident.

The Journal Offers \$50,000 Reward for the Conviction of the Criminals Who Sent 258 American Sailors to Their Death.

Naval Officers Unanimous That the Ship Was Destroyed on Purpose.

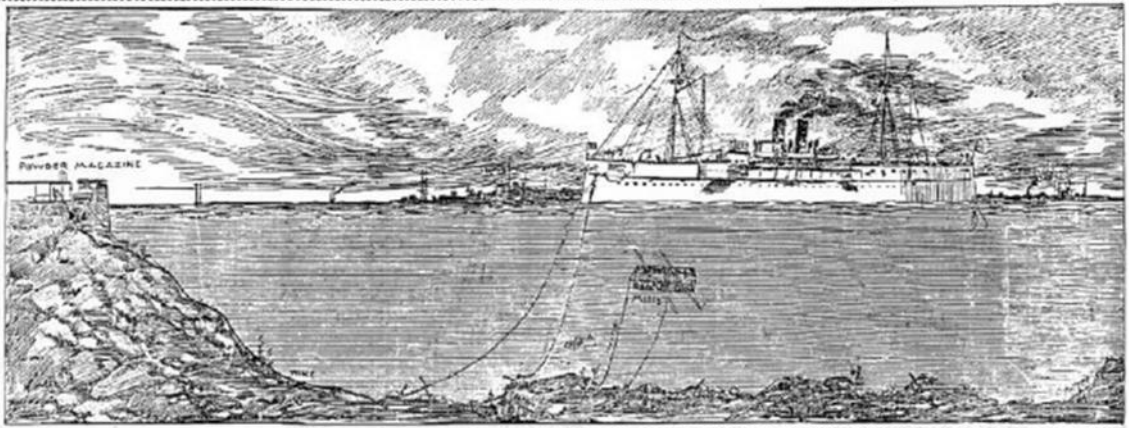
\$50,000!

\$50,000 REWARD!

For the Detection of the Perpetrator of the Maine Outrage!

The New York Journal hereby offers a reward of \$50,000 CASH for information furnished to it exclusively, which will lead to the detection and conviction of the person, persons or persons actually responsible for the explosion which resulted in the destruction of the Maine. The \$50,000 CASH reward for the above information is in addition to the \$50,000 CASH reward for the detection and conviction of the perpetrator of the Maine Outrage. The \$50,000 CASH reward for the above information is in addition to the \$50,000 CASH reward for the detection and conviction of the perpetrator of the Maine Outrage. FOR THE PERPETRATOR OF THIS OUTRAGE HAS ACCOMPLISHED.

W. E. HEALY



NAVAL OFFICERS THINK THE MAINE WAS DESTROYED BY A SPANISH MINE.

George Taylor, Boston, the Journal's special correspondent in Havana, calls that it is the secret opinion of many Spaniards in the Cuban capital that the Maine was destroyed and 258 of her men killed by means of a hidden mine or a sunken torpedo. This is the opinion of several American naval officers. The Spaniards, it is believed, arranged to have the Maine anchored over one of the harbor mines. They connected the mine with a powder magazine, and it is thought the explosion was caused by sending an electric current through the mine. If this can be proved, the brutal nature of the Spaniards will be shown by the fact that they wanted to spring the mine and later all the men had retired for the night. The Maine crew in the picture shows where the mine may have been fired.

Hidden Mine or a Sunken Torpedo Believed to Have Been the Weapon Used Against the American Man-of-War—Officers and Men Tell Thrilling Stories of Being Blown Into the Air Amid a Mass of Shattered Steel and Exploding Shells—Survivors Brought to Key West Scout the Idea of Accident—Spanish Officials Protest Too Much—Our Cabinet Orders a Searching Inquiry—Journal Sends Divers to Havana to Report Upon the Condition of the Wreck.

Actividad 09. Sorolla y Gaudí
Tipo: Presentación oral
Tiempo estimado: Clase teórica sobre Gaudí y Sorolla 40 minutos. Indicación instrucciones 5 minutos. Presentaciones: 50 minutos en una segunda sesión.
Objetivos pedagógicos: Fortalecer las capacidades de expresión oral y hablar en público. Saber identificar el arte pictórico impresionista de Joaquín Sorolla. Saber identificar el arte arquitectónico modernista de Antonio Gaudí.
Habilidades de estudio: cuadro página 50.
Competencia comunicativa: cuadro página 54.
Materiales / datos: Fuentes sobre Sorolla y Gaudí Recursos y claves lingüísticas anejo 5.
Agrupamientos: Por grupos
Procedimiento de trabajo El profesor presenta e introduce a los alumnos a Gaudí y Sorolla. Se divide a los alumnos por grupos de 4 personas (habrá 6 equipos) Cada grupo realiza una presentación en Power Point sobre una obra de Gaudí o Sorolla que deberá exponer al resto de la clase.

1. Elección de una obra por equipos

GAUDÍ	SOROLLA
Sagrada Familia	Paseo a orillas del mar
Parque Güell	Chicos en la playa
El Capricho	Ayamonte
Palacio Episcopal de Astorga	¡Aún dicen que el pescado es caro!
Casa Batlló	Una investigación
Casa Milá	Trata

2. Investigar sobre el autor y la obra

- a. Datos básicos sobre el autor: nacimiento, muerte, aspectos importantes en su vida (influencia de su familia, educación, ideas políticas, participación en hechos históricos de la época...).
- b. Descripción de la obra (elementos importantes, significado...)
- c. Clasificación de la obra dentro de los periodos artísticos del autor
- d. Relación de la obra con la vida del autor y su periodo histórico

3. Elaborar un Power Point

- a. No más de 5 diapositivas. Una diapositiva debe mostrar la obra.
- b. Escribir lo menos posible por diapositiva. ¿5 frases?
- c. ¡Hazlo bonito pero no muy cargado!

4. Realizar una presentación

- a. El tiempo máximo para la presentación es de 8 minutos.
- b. Los cuatro integrantes del equipo deben hablar (cada uno puede presentar uno de los puntos del apartado 2).
- c. Cuidar los siguientes consejos durante la presentación:
 - ¡Mirar al público, no al power point!
 - Utilizar cuerpo y gestos para apoyar la presentación
 - Esforzarse en hablar con volumen, claro y con una rapidez adecuada

5. Comportamiento: ¡Escucha a tus compañeros, animalos y aprecia su trabajo!

Actividad 10. Noticias de época
Tipo: Búsqueda de información y relacionar.
Tiempo estimado: 7 minutos
Objetivos pedagógicos: Entender el valor de la publicidad en los periódicos de finales de siglo. Introducir al alumno en aspectos cotidianos de la época de forma lúdica. Desarrollar la comprensión escrita.
Tareas de comunicación Comprensión escrita: comprensión y selección de información.
Materiales / datos: Prensa de época. La Vanguardia 08/07/1896
Agrupamientos: Parejas
Procedimiento de trabajo Se proporciona a los alumnos una hoja de anuncios de un periódico de época. Se explican las instrucciones y se da 5 minutos para buscar datos. Tras los 5 minutos se recoge las respuestas Posteriormente se puede conversar sobre curiosidades y aspectos llamativos.

Actividad 11. Noticias de época

Observa los anuncios publicitarios en la sección de anuncios de un diario de época y busca alguna solución para las siguientes personas.

1. **Eulalia:** “A mi marido le encanta la música y hoy es su cumpleaños, me gustaría mucho darle una sorpresa”.
2. **Nino:** “Necesito ir a Manila a un viaje de negocios, pero sólo tengo 200 duros para el billete... ¡A ver dónde me embarco yo!”.
3. **Rosario:** “Mi hija está muy mal del estómago desde hace tiempo y los doctores no dan con ello, necesito probar algo nuevo”.
4. **Eusebi:** “Me gustaría encontrar un buen cuadro para mi nueva casa a buen precio”.

GRAN CAFÉ PAJARERA
Gran concierto todas las noches por la banda «Luz Barcelonesa».

PROCESIÓN DE LA BARCELONETA
Los VAPORES COLONORINAS prestarán servicio hasta concluida la procesion, siendo el viaje igual al de día, ó sea 10 céntimos viaje y 15 ida y vuelta.

PLAZA DE TOROS DE BARCELONA
El domingo 7 de Junio de 1896.—Gran corrida de toros.—Se lidiarán, el día de tiempo lo impide, SEIS HERMOSOS TOROS de la notable ganadería de D. Esteban Hernández, antes Conde de la Patilla, de Madrid, con divisa blanca, por los aficionados diestros

Guerrita y Fuentes
con sus correspondientes cuadrillas.
La corrida dará principio á las 4 y 1/2.
Entrada general de sombra, 4'10 pias.—Entrada general de sol, 5'00 pias.
Nota.—A los señores abonados se les reservará

sus localidades sin aumento de precio.
Otra.—El despacho de localidades se hallará abierto en la contaduría de la taquilla del Teatro Principal en los días 10, 11 y 12 del corriente, á las horas de costumbre.

CARDÓ agusan arsenicales naturales y únicas en España. Admirables en el tratamiento del herpetismo, anemias, clorosis, convalecencias de enfermedades agudas, especialmente de la Gripe, neuro-estenias y dispepsias.
Temporada oficial: 15 Junio al 15 Septiembre. Situación pintoresca, temperatura seca y fresca. Baños, duchas, pulverizaciones, teatro y billar. Mesa de 1.ª y 2.ª y Restaurant á cargo del acreditado Fondista de Sitges. Se alquilan habitaciones particulares á diario y temporada, proporcionándose todos los comestibles. Hay carruajes en Tortosa para el

establecimiento, que salen á la llegada de los trenes que parten de Barcelona á las 5 3/4 de la mañana y 8 1/2 noche.

Para informes su propietario S. Coby tany, Paseo de Gracia, 143 y Carmen, 2, Tienda de Ultramarinos.

SUBASTA VOLUNTARIA El día 15 del actual y hora de las diez de mañana, se subastarán en la Notaría de Joaquín Volart, Duque de la Victoria, 15, 2.ª, en cuyo despacho se hallan los títulos de propiedad y el pliego de condiciones, dos grandiosas fincas, con agua de mina, enclavadas en mejor sitio de San Gervasio y propias para una Comunidad, Asilo y establecimiento industrial ó de recreo, así como para edificación de una barriada. Condiciones muy ventajosas.

ENFERMEDADES URINARIAS. Su curación es pronta, rápida y segura, sin mercurio, con las mejores preparaciones científicas por medio de la Especialidad del Dr. Casas. Dirigirse al Dr. Casas en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I.—Consulta de 11 á 1.

HERPES y demás numores, así internos como externos, Extracto anti-herpético de Dalmata compuesto por el Dr. Casas, es el único que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señales de haber existido.—Véase prospecto.—Único depósito: Gran Farmacia del Dr. Casas, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I.—Consulta de 11 á 1.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA
Línea de las Antillas, New-York y Veracruz

Continuación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.
El 26 de junio de Barcelona y el 27 de Cadix, vapor ALFONSO XII, capitán... para Puerto Rico y Habana, y con trasbordo para Progreso y Veracruz.
Solo se admite carga hasta el día 25.
El 30 de junio de Barcelona y el 31 de Cadix, vapor P. DE SÁTRUSTEGUI, capitán... para Cuba, Habana y Veracruz.
El 25 de junio de Barcelona y el 26 de Cadix, vapor MONTEVIDEO, capitán... para Las Palmas, Puerto Rico, Habana, Progreso y Veracruz, y con trasbordo para los litorales de Puerto Rico, Cuba y Estados Unidos.
Solo se admite carga hasta el día 23.
Línea de Filipinas
El 30 de junio de Barcelona, vapor ISLA DE LUXON, capitán Bayon... para Peri-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila.
No se admite carga la víspera ni antevíspera de la salida.
Línea de Fernando Poo
El 25 de junio de Barcelona y el 26 de Cadix, vapor LARACHE, capitán... para Fernando Poo, Gabón, Congo Occidental de África y Golfo de Guinea.
Servicios de África.—Línea de Marruecos
El 25 de cada mes de Barcelona, vapor SABAT, capitán Muriedas, para Melilla, Málaga, Ceuta, Cadix, Tangor, Larache, Rabat, Casablanca, Madrid y Argador.
Servicio de Tanger
El vapor JOAQUÍN DEL PRÍNCIPIO, saldrá de Cadix los lunes, miércoles y viernes, para Tanger, Argor y Gibraltar. Retornado á Cadix los martes, jueves y sábados.
Para más informes en Barcelona, señores Zúñel y C.ª, Plaza Palacio, esquina á la calle de la Marqués.

REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS (GLICHES TIPOGRÁFICOS)

J. FURNELLS
Zincografía, Fotograbado, Grabado directo (Autotipia), Fotolitografía, etc., etc.
REPRODUCCIÓN de cualquier tamaño de DIBUJOS de todas clases, MAPAS, PLANOS, ESTAMPAS, MUSICA, PERIÓDICOS, AUTÓGRAFOS, etc., etc.
PRESUPUESTOS GENERALES DE DIBUJO Y GRABADO para la ilustración de OBRAS de todas clases, PROGRAMAS de fiestas y certámenes, ALMANAQUES, PERIÓDICOS, REVISTAS, etc., etc.
Aplicación de todos los Procedimientos Fotográficos á la Impresión Tipográfica
Talleres: Diputación, núms. 174 y 176

REVELADOR BUSQUETS

ESPECIAL para toda clase de instantáneas
NO VELA NO SE ALTERA NO MANCHA
Precio del frasco 5 Rs.
Hijos de A. Busquets y Durán San Pablo, 19.—BARCELONA
Almacén de Drogas y productor de mejores surtidos completos de cosas objetivas cubetas, obturadores, películas, papeles preparados blancos y demás artículos de Fotografía.
Depósito general en España de las PLACAS LUMIERE

ANUNCIOS VARIOS

Al Bruch
TALLER DE AZOVAR LIMA cristales para aparatos, clases gruesas, marcos dorados, cronos y sus partes.
Fabrica de Transparentes Puertaferria, 10, y Petriz, 12

TRANSPARENTES

Es la misma y antigua fórmula para granito y variedad surtidos de hojas, clases y medidas á precios reducidos.
Venta al por mayor y menor en la BOBBERIA, n.º 6, 1.ª, travesera de la plaza de San José á la calle de España.

MUEBLES. GRAN LIQUIDACIÓN

de alfilería, camas nogal y vici, estanterías de luna y demás existencias grandes rebajas en muebles y accesorios para bodas. Paseaje Crédito.

GANGAS

por tratarlos los liquidos á cualquier precio los objetos de oro y los cuadros al óleo y pinturas y otros artículos de las más reputadas artistas.
Salón de Ventas, Puertaferria, 1

PELO Ó VELLO:

desaparece á los pocos minutos sin ningún perjuicio usando el depilatorio inglés de Hegald.—Prospecto gratis. Botica Corona, Gilega, 4, y Azañó, 25.

Tienda

en el mejor punto de la calle de Ferran—Se venden los aparatos y estatuas en ventajosas condiciones.—Dirigirse á la tienda, Puertaferria, 25.

NAVIGACIÓN GENERAL ITALIANA

(Sociedades reunidas Florio é Rubattino)
VAPORES CORREOS ITALIANOS CON ITINERARIO FIJO
Para Montevideo y Buenos Aires DIRECTAMENTE
Solo se emplean 16 días en el viaje
Saldrá el 16 de Junio el grandioso y veloz vapor de 5,500 toneladas

ORIONE

admitiendo carga y pasajeros en 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
NOTA: La carga debe ser entregada el día y precisamente.
Se admiten pasajeros para Talcahuano, Valparaiso, Caldera, Arica y O'Higgins, con trasbordo en Montevideo á los vapores del Pacific Steam Navigation Company.
En estos vapores se garantizan la mejores comodidades á inmejorable trato y mantención.

Para Génova SIRIO

Saldrá el 19 al 20 de Junio, el vapor, Sirio.
Agentes de la Compañía, señores Canadell y Villavechia, Herce, 45, principal.—Agentes de Aduana, señores Baldomero Calceira y C.ª, Oriol, 25, II, bajos.

VAPORES CORREOS MALLORQUINES DE LA ISLEÑA MARÍTIMA

Saldrán de este puerto para los días:
Palma é Ibiza todos los martes y viernes á las 7 de la tarde.
Para Soller Saldrá todos los domingos, á las 7 de la tarde, el acreditado y veloz vapor admitiendo ambos carga y pasajeros.
NOTA: Las guías de iniciación se admitirán hasta las diez y las que no lo sean hasta las once de la mañana del día de salida.
OTRA: La carga que no esté á la Colla á las 8 de la tarde, dejará de embarcar.
Consiguiatarios: Sres. Sureza y Robirosa, Plaza Palacio, 2.—Teléfono 733

VAPORES TRASATLÁNTICOS DE F. PRATS Y C.ª

SOCIEDAD EN COMANDITA
Rambla de Santa Mónica, número 21, principal

Para Habana, Cárdenas, Santiago de Cuba y Cienfuegos
con escalas en Puerto Rico, Arellibo, Mayaguez y Ponce
Saldrá en la primera quincena de Junio, el vapor español.

Berenguer el Grande

Clasificado en el Lloyd's á 100 A L.—Admite carga y pasaje para dichos puntos y también para Canarias.

VAPORES TRASATLÁNTICOS DE PINILLOS, IZQUIERDO Y COMPAÑIA

Línea de las Antillas y Méjico Para Habana, San Juan, Cienfuegos, Pinar del Rio, Matanzas, Veracruz y Tampico, con escalas en Puerto Rico, Mayaguez y Ponce, saldrá á mediados de Junio, el vapor, CAYENA, de 6,000 toneladas, clasificado 100 A, 1.ª del Lloyd's.
Admite carga y pasajeros para dichos puntos y Canarias.
Tipos de flete: Para Puerto Rico y Habana, á uno duro la pipa de vino y á cuatro duros metro las mercancías.

Línea de Filipinas

Para Port-Said, Singapur, y Manila, saldrá á últimos de Junio, el vapor C. D. DE, de 6,000 toneladas, clasificado 100 A, 1.ª del Lloyd's.
Admite carga directa y pasajeros para dichos puntos y carga con trasbordo en Singapur para Penang, Hong-Kong y Shanghai y con trasbordo en Manila para Hanoi y Cebu.
Precios de pasaje.—Para Manila: 1.ª camarotes del centro, 280 duros y 1.ª y 2.ª de 300 duros y 1.ª y 2.ª de 350.
La carga se recibe en los tinglados de la Compañía. (Muéle nuevo).
Consiguiatario: Ramón Bosch y Alaña, Plaza Antonio López, 14, pral.

ESTOMAGO ARTIFICIAL
Los vómitos, acidez, amores, insipidez, la prodras agua de boca, hinch y dolores de estómago, cointera y espaldas, etc., desapa con el medicamento de usar el polvo del Dr. KUNZE, destruyendo en breves días las dispepsias, gastralgias y catarras gástricos, como á diario lo certifican millares de agradecidos.—Cada 7-50 pias. en las farmacias y droguerías.
De venta en el Depósito Central: Ramba Flores, 4, Centro de especialidades farmacéuticas; Dr. Andrea, Ramba Cataluña, 126 Dr. Boatella, Ramba Centro, 57.

DUREZAS - CALLOS
DESCONFIAR de los imitadores
CALLOS - DUREZAS
Es incoloro
No es corrosivo
Exíjase el nombre de ESCRIVA
FRASCO 6 REALES
Se curan á los pocos días
DUREZAS - CALLOS
Véndese en la farmacia de la Estrella, Fernando VII, n.º 7 y en todas las principales farmacias y droguerías.

LÍNEA DE GRANDES VAPORES DE IBARRA Y C.ª DE SEVILLA

Servicio fijo y semanal
Para Terragona, Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Almería, Vigo, Coriza, Gijón, Santander, Bilbao, San Sebastián, Pasaie, Burdeos, Bayona, Dunkerque y Havre; salidas fijas de vapor todos los miércoles y domingos, admitiendo carga y pasajeros.
Para Certe y Marsella, salidas fijas de vapor todos los viernes, admitiendo carga y pasajeros.
Consiguiatario don M. troleo Catalá, Paseo Isabel II, núm. 4, bajos.

VAPORES TRASATLÁNTICOS DE HIJO DE J. JOVER Y SERRA

Para Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos
Saldrá de este puerto, en la primera quincena de Junio, el magnífico vapor español de 5,500 toneladas, clasificado en el Lloyd's á 100 A, 1.

J. Jover Serra

Admitiendo carga á flete y pasajeros para dichos puntos y CANARIAS.
Para informes dirigirse á la Gerencia, Paseo de Colón, 9 y 11, ó á los Agentes señores M. Casanovas y C.ª, calle de la Plata, n.º 4, 1.ª

VAPORES DE PABLO MARÍA TINTORÉ Y C.ª

Para Liverpool
Saldrá el viernes 12 de Junio el vapor español

TINTORÉ
su capitán don Francisco Sarmiento, admitiendo carga y pasajeros.
Se despacha en el Paseo del Comercio, 1 y 3, pral.
Agentes de Aduana Sres. Vinia de Oriñe, Cert y Compañía, calle del Parque, núm. 5, bajos.

sombreros de paja: se lavan á 4 reales.—Pomete, 33, 1.ª, 1.ª

RUBINAT-LLOORACH

ÚNICA AGUA DE RUBINAT PURGANTE
Recomendada por todos los Centros Médicos de Europa y América

Empíease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipación por mal del vientre, infarto crónico del hígado y bazo, obstrucciones intestinales, deposiciones frías, dolores de estómago é intestinos, calambres biliosos, depositos biliosos, calenturas tifoides, congestiones cerebrales, afeciones hepáticas, zozos amarillos, serofulencias (tumores fríos), sie edad (gordura), puñidos considerav el AGUA RUBINAT como

El Rey de los purgantes inofensivos
Administración: calle de Cortes, 276, entreuero.—Barcelona
Véndese en todas las farmacias, droguerías y depósitos de aguas minerales

VIGOR del CABELLO del Dr AYER

Es el mejor cosmético, hace crecer el cabello, DESTRUYE LA CASPA,
Y con su uso el cabello gris vuelve á tomar su color primitivo.

El Vigor del Cabello, del Dr. Ayer, está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó raso, conservando su riqueza, exuberancia y color hasta un período avanzado de la vida.
Cuanto más se usa, más rápidos son sus efectos.

Medalla de Oro en la Exposición de Barcelona.
Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca. Lowell, Mass., E. U. A.

¡Póngase en guardia contra imitaciones extranjeras. El nombre de "Ayer" figura en la etiqueta, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

Anejo 5. Recursos y claves lingüísticas para la realización de las actividades



Recuerda

Para comparar el partido conservador y el partido liberal puedes utilizar...

El partido conservador es proteccionista **, mientras que,** el partido liberal no.
 Sagasta quiere que todo el mundo vote **, sin embargo,** Cánovas no.
 Cánovas dice una cosa **, por el contrario,** Sagasta dice la contraria...
 Cánovas y Sagasta parecen completamente opuestos **, en cambio,** compartirán el poder encantados.

Para expresar acuerdo o desacuerdo...

“Los conservadores pensamos que España no debe perder Cuba”

¡Sí, estamos **de acuerdo** con vosotros!

Sin duda, Cuba ha sido siempre española y así debe permanecer! ← **Acuerdo**

Desde luego, sobre este punto no hay discusión posible.

Descuerdo →

No, **en absoluto,** Cuba desea y merece su libertad y su independencia.

Pues yo no estoy **de acuerdo** con vosotros...

De ninguna manera, Cuba es otra realidad absolutamente diferente.

Puede que tenga razón, pero quizá debemos entendernos mejor

Si, puede ser, pero no tenemos capacidad de vencer a los Estados Unidos ← **Acuerdo parcial**



Recursos Lingüísticos

Expresar opiniones

A mí **me parece que** la viñeta **es** una parodia del turnismo.

Pues a mí **no me parece que** la viñeta **sea** una parodia del turnismo.

consideramos

Los conservadores **pensamos que** el sufragio debe ser restringido
creemos

consideramos

Los liberales **no pensamos que** el sufragio deba ser restringido
creemos

Yo **dudo / no dudo que** los anarquistas **debamos** usar el terrorismo

Los rebeldes cubanos **confían / no confían que** la lucha será dura

Parecer que + indicativo
 No parecer que + subjuntivo

Considerar + indicativo
 Pensar + subjuntivo
 No Creer + subjuntivo

Dudar que + subjuntivo
 No dudar

Confiar que + subjuntivo
 No confiar



Relacionar hechos pasados

Después de disparar el tercer tiro, Angiolillo **bajó** el arma. No **huyó**. Su primera confrontación **fue** con la mujer que él **acababa** de hacer viuda, Joaquina de Osma.

Joaquina de Osma **corrió** inmediatamente hacia su marido, pero cuando **llegó**, Angiolillo ya **había matado** a su marido.

Nos citan los cronistas que el asesino dijo: “A usted la respeto porque es una señora honrada; **he planeado** mucho este momento. Finalmente **he cumplido** con mi deber y estoy tranquilo. **He vengado** a mis hermanos de Montjuich”.

Pretérito imperfecto: bajó, huyó, acababa, corrió, llegó

Pretérito perfecto: he planeado, he cumplido, he vengado

Pretérito pluscuamperfecto: había matado

CONECTORES TIEMPO

Al principio
Después
Después de (que)
A continuación
Inmediatamente
Desde (que)
Antes (de)
Antes (que)
Hasta (que)
Finalmente
Por último
Mientras
Al mismo tiempo

Utilización de conectores del discurso

Señalar partes del discurso

Inicio

Para comenzar
En primer lugar
Ante todo

Transición

A continuación
Acto seguido
Por otro lado

Temporales

Al principio
A partir de
Entonces
...

Cierre y conclusión

Por último
Finalmente
En suma
En conclusión

Sumar ideas

Sumar ideas: y, además, también, asimismo, por añadidura, igualmente

Sumar ideas intensificando: es más, más aún, sobre todo

Sumar ideas maximizando: incluso, hasta...

Contraste ideas

Concediendo: aunque, aun así, a pesar de, sea como sea

Restringiendo: pero, sin embargo, no obstante

Excluyendo: mientras que, sin embargo, por el contrario, en cambio

Causa y consecuencia

Causa: aunque, aun así, a pesar de, sea como sea

Consecuencia: en consecuencia, por esta razón, entonces, por lo tanto

Decir de otra forma

Explicar: es decir, en otras palabras, osea

Ejemplificar: por ejemplo, para ejemplificar

Corrección: mejor dicho

Recapitular: en resumen, en una palabra, dicho de otro modo

Fuente: elaboración propia a partir de: www.sonoraele.com
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/ciefe/pdf/01/cvc_ciefe_01_0018.pdf
M. Tano (2009). *Expertos*. Barcelona: Difusión S.L.